

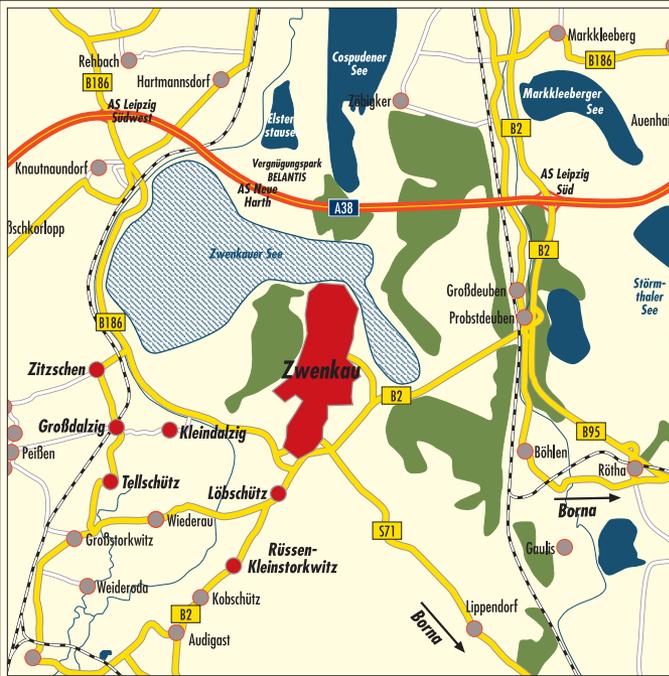
ZWENKAU
NATÜRLICH. VERBUNDEN.



Stadtmagazin, 7. Ausgabe



So finden Sie nach Zwenkau



Touristische Informationen erhalten Besucher und Gäste der Stadt Zwenkau und Ortschaften

1. bei der Stadt Zwenkau:
Bürgermeister-Ahnert-Platz 1
04 442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/50 90
oder 03 42 03/5 09 99, -92
Fax 03 42 03/5 20 89
stadtverwaltung@stadt-zwenkau.de

2. beim Heimatverein
Zwenkau e.V.
Illgnerstr. 11 • 04 442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/5 20 01 oder
03 42 03/44 74 95 oder
03 42 03/5 09 72
info@heimatverein-zwenkau.de

3. und beim Tourismusverein
Leipziger Neuseenland e.V.
Geschäftsstelle Markkleeberg
Festanger 3
04 416 Markkleeberg
Tel. 03 41/33 79 67 18
Fax 03 41/33 79 67 19
info@leipzigerneuseenland.de

Betriebsteil Zwenkau von LeoBus übernommen

Am 1. Januar 2014 hat die Personenverkehrsgesellschaft Muldental mbH 15 Linien der LeoBus GmbH und damit jährlich etwa 1,8 Millionen Leistungskilometer im Verkehrsraum Zwenkau übernommen. In diesem Zusammenhang erwarb die PVM auch den Betriebshof Zwenkau sowie 37 Omnibusse. Übernommen wurde zudem ein Großteil des Personals – sowohl Busfahrer als auch Werkstattpersonal und andere Mitarbeiter. Im Zuge der Übernahme sind die Busse unter anderem mit einem modernen Vertriebssystem ausgerüstet worden. Zudem wird das rechnergestützte Betriebsleitsystem der PVM auf das Bedienegebiet Zwenkau erweitert. Damit kommt es zu spürbaren Verbesserungen für die Fahrgäste, vor allem im Hinblick auf die Informationsqualität. Die Linien 100 und 144 im westlichen Landkreis Leipzig wurden im Zusammenhang mit dem ausgebauten Mitteldeutschen S-Bahnnetz bewusst in das neu konzipierte „PlusBus-Netz“ aufgenommen. Dadurch wird ein verbessertes Beförderungsangebot mit kurzen



Noch besserer Personennahverkehr dank moderner Busse der PVM.

Umsteigezeiten sowohl an den Wochentagen als auch an den Wochenenden gewährleistet.

Personenverkehrsgesellschaft Muldental mbH
Firmensitz:

Leipziger Straße 79 • 04 828 Deuben
Tel. 0 34 25/89 89 89 • Fax 0 34 25/89 89 13
www.pvm-mtl.de

Inhaltsverzeichnis

Zwenkau in Wort und Bild

| | |
|-------------------------------|--------|
| Umgebungsplan | 2 |
| Inhalt/Impressum | 3 |
| Vorwort der Bürgermeisters | 4-5 |
| Stadtverwaltung | 7 |
| Zitzschen ist 800 Jahre alt! | 8-9 |
| Unternehmensverzeichnis | 10, 11 |
| Ärztverzeichnis | 14 |
| Notrufe | 14 |
| Kitas & Bildungseinrichtungen | 18 |
| Grüner Ring Leipzig | 18 |
| Gymnasium | 19 |
| Vereinsregister | 20, 22 |
| Zwenkauer Narren | 23 |
| „Valentine aus Zwengau“ | 24-25 |
| Heimatverein Zwenkau | 28 |
| Straßenpläne der Ortsteile | 29 |
| Stadtplan Zwenkau | 30-31 |

Unternehmen & Dienstleister

| | |
|------------------------|----|
| Apotheke | 17 |
| Balkone | 3 |
| Baudienstleistungen | 6 |
| Bestattungsunternehmen | 16 |

Impressum

Stadtmagazin Zwenkau, 7. Auflage

© Stadtmagazinverlag BS GmbH, Berlin

Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag BS GmbH.

Alle Rechte by Stadtmagazinverlag BS GmbH. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion und Fotos

Heinz Richter, Karina Ritter, Daniel Kalis, Gunter Arndt, Matthias Kirmse, studio f, Stefan Klüter, Valentine, Holger Oflwald, Archiv

Straßenpläne

Decker Offset Druck GmbH, Zwenkau

PR-Redaktion und Fotos

Heinz Richter

Lektorat

Sabine Richter

Anschriften

Stadtmagazinverlag BS GmbH

Alt Biesdorf 64a

12 683 Berlin

Tel. 03 34 39/1 46 30

Fax 03 34 39/14 63 29

berlin@stadtmagazinverlag.de

www.stadtmagazinverlag.de

Büro Sachsen

Dorumer Straße 12

04 769 Mügeln OT Ablaß

Tel. 03 43 62/3 00 46

Fax 03 43 62/3 00 88

sachsen@stadtmagazinverlag.de

Geschäftsführer

Andreas Schönstedt

Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Verzeichnisse keine Gewähr. Die Broschüre wird von der Schenkelberg GmbH kostenlos an die Haushalte der Stadt Zwenkau verteilt. Weitere Magazine sind unter www.stadtmagazinverlag.de abrufbar.

| | |
|------------------------------|--------|
| Eiscafé | 27 |
| Elektrobetrieb | 12 |
| Elektrogeräteservice | 6 |
| Fahrradgeschäft | 26 |
| Haus- & Immobilienverwaltung | 13 |
| Imbiss | 27 |
| Logopädie & Ergotherapie | 17 |
| Metallbau | 13 |
| Orthopädie-Schuhtechnik | 17 |
| Personennahverkehr | 2 |
| Rechtsanwalt | 22 |
| Reisemobile & Caravans | 26 |
| Restaurants | 26, 27 |
| Seniorenresidenz | 15 |
| Steinmetz | 16 |
| Steuerberater | 21 |
| Telekommunikation | 21 |
| Versicherung | 22 |
| Wasserwerke | 6 |
| Wohnungsgenossenschaft | 32 |
| Wohnungsverwaltung | 11 |
| Zahnarztpraxis | 15 |

Individuelle Balkone

Die Balkonspezialisten legen sehr großen Wert auf die Erfüllung der Kundenwünsche und -vorstellungen. Das erreichen sie durch eine umfassende Beratung vor Ort und der Präsentation der umfangreichen Produktpalette auf ihren Ausstellungsarealen. Sie sind Spezialisten für Balkone und Terrassen jeder Art – ob aus Kunststoff oder Aluminium mit diversen Füllungen wie TRESPA-Platten oder Plexigläsern, aber natürlich auch Holzbalkone. Darüber hinaus werden verschiedene Böden für die individuelle Terrassengestaltung, Überdachungen, Sichtelemente, Tor- und Zaunanlagen sowie Carports angeboten.



Ihr Balkonspezialist André Siefert
Brandiser Straße 106

04 316 Leipzig OT Baalsdorf

Tel. 03 41/6 51 30 43 • Fax 03 41/6 51 18 86

www.siefert-balkone.de

Hochwasser, Schulzentrum, Dankbarkeit und Vereine -

Herr Schulz, seit der sechsten Auflage des Zwenkauer Stadtmagazins ist im wahrsten Sinne des Wortes allerhand Wasser in den Zwenkauer See geflossen. Allerdings auf eine nicht geplante Weise. Mit welchen Gefühlen erinnern Sie sich an das Hochwasser im Sommer 2013?

Dieses Hochwasser werden wir wohl nicht so schnell vergessen, schließlich erwies es sich als eine Art Feuertaufe unseres gesamten Hochwasserschutzsystems. Der positive Aspekt: Unsere Hochwasserschutzanlagen haben ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis gestellt. Das heißt, wir haben bewiesen, dass wir die öffentlichen Gelder hervorragend eingesetzt haben. Der negative Aspekt: Damit wurde unsere Planung für die avisierten Flutungstermine des Zwenkauer Sees über den Haufen geworfen. An erster Stelle steht der Hochwasserschutz, zuerst müssen die strapazierten Hochwasserschutzanlagen und Deiche wieder in einen Zustand versetzt werden, damit diese auch in Zukunft drohendes Unheil abwenden können.

Was ist da konkret zu tun?

In unkomplizierter und guter Zusammenarbeit mit der Landestalsperrenverwaltung erfolgt bis ins Frühjahr diesen Jahres, also noch 2014, die Sanierung großer Teile der Elsterdeiche. Der Zwenkauer See dient als Hochwasserrückhalteraum und hat keine unbegrenzten Einstaumöglichkeiten. Beim Junihochwasser 2013 wurden in den

See etwa 22,5 Millionen Kubikmeter Wasser eingestaut, der Wasserspiegel ist innerhalb von 36 Stunden um gut zwei Meter fünfzig gestiegen. Der mittlere Betriebswasserstand im Zwenkauer See wird zukünftig bei 113,5



Der Zwenkauer Bürgermeister Holger Schulz im Interview.

Meter über Normal-Null liegen. Derzeit, also Stand Februar 2014 liegt der Wasserstand bei 110,6 Metern. Damit der See seiner Funktion als Hochwasserrückhalteraum auch zukünftig gerecht werden kann sind verschiedene technische Bauwerke, welche jetzt noch nicht fertig gestellt sind, erforderlich. Die Gesamtfertigstellung dieses Systems ist in knapp vier Jahren zu erwarten. Durch Grundwasseraufkommen und Niederschläge steigt der Seewasserstand auf natürliche Weise jährlich um etwa einen Meter. Um nun vor Fertigstellung des Gesamtsystems auch die Funktion des Hochwasserrückhalteriums Zwenkauer See und der damit verbunde-

nen Bereitstellung eines Rückhaltevolumens von 18,5 Millionen Kubikmeter Wasser gerecht zu werden, sind verschiedene tangierende Arbeiten und Untersuchungen erforderlich.

Dass diese nicht vorhersehbaren Umstände den Zeitplan für die Gesamtnutzung des Areal verzögern können, ist gut vorstellbar aber sicherlich nicht schön. Vor allem da bereits angesiedelte Unternehmer gerade in der Tourismusbranche ihr Geschäftsmodell auf die ursprüngliche Terminplanung abgestimmt hatten.

Apropos „Bedeutung“, diese haben ja vor allem die Leipziger spüren dürfen. Hat sich der Leipziger Oberbürgermeister schon bei Ihnen oder bei den Zwenkauern dafür bedankt, dass Sie die Messestadt vor einem wohl unvorstellbaren Unheil bewahrt haben?

Nein. Der Leipziger Oberbürgermeister Jung war noch nicht in Zwenkau um sich zu bedanken. Die Leipziger Stadtverwaltung hat freilich auch alle Hände voll zu tun um die Leipziger Deiche zu ertüchtigen sowie einen Packen anderer Probleme zu lösen.

Der Zwenkauer See als Hochwasserspeicher spielt aber auch für die Stadt Halle eine große Rolle. Wir wollen uns nicht ausmalen, was passiert wäre, wenn die Weiße Elster und die Saale jeweils mit Höchstständen in Halle zusammengetroffen wären...

Nach dem Blick zurück wollen wir noch kurz nach vorn

Vereine – vom Wohl und Wehe der Zwenkauer Bürger

schauen. Welche Schwerpunkte geht die Stadtverwaltung im Jahr 2014 an?

Oberste Priorität hat der Umbau des Schulzentrums, ein zukunftsweisendes Projekt, ein wichtiger Standortfaktor. Wir werden den Erweiterungsbau an der Grundschule abschließen und den Bau einer Einfeld-Schulsporthalle sowie einer Schülerspeiseversorgung im Bereich des Schulzentrums Zwenkau realisieren.

Geplant ist, dass das Schulzentrum samt Außenanlagen Ende 2014 fertig gestellt wird. Ebenso hoch angesiedelt ist die weitere Entwicklung der Infrastruktur am See, zum Beispiel läuft derzeit die Vorbereitung zu einem Verkehrs- und Parkplatz-Konzept.

Weiterhin beschäftigt uns die Pflege und Entwicklung unserer Gewerbegebiete. Vor allem für Zwenkau-Süd sowie Zum Wasserwerk steht die Ansiedlung weiterer Firmen an vorderer Stelle.

Und nicht zuletzt dürfen wir das Programm „Stadtumbau Ost“ nicht aus den Augen verlieren, zumal es nur bis 2016 läuft. Mit Mitteln aus diesem Programm wollen wir weiterhin die Beseitigung städtebaulicher Missstände vornehmen beziehungsweise bei Privateigentümern stimulieren. Erste Privatgebäude wurden mit dieser Hilfe bereits saniert. Die Stadt wird Mittel daraus unter anderem nutzen, um der demografischen Entwicklung Rechnung zu tragen.

Das Jahr 2014 wird also alles andere als langweilig. Macht es Ihnen nach nunmehr fünffeinhalb

Dienstjahren noch Spaß, Bürgermeister von Zwenkau zu sein?

Unbedingt! Es ist schön zu sehen, wie sich vieles entwickelt. Das ist nicht wie Sauerkrautstampfen, bei dem das Resultat schließlich weggeschmeissen wird! Und ich bin auch stolz auf die Zwenkauer, wie sie sich fürs Gemeinwohl einbringen. Bei 8.835 Einwohnern haben wir 63 aktive Vereine! Da wird nie Langeweile aufkommen!



Erweiterungsbau der Grundschule in Zwenkau während der Bauphase

Das bewegt mich.

Wenn ich meiner Familie jederzeit reines Wasser einschenken kann.



Jederzeit gut beraten

KWL – Kundencenter Johannissgasse 7 | 04103 Leipzig | Telefon 0341 969-2222

Öffnungszeiten: Mo–Do 8–18 Uhr | Fr 8–14 Uhr

Beratung im Energie- und Umweltzentrum Katharinenstraße 17 | 04109 Leipzig

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–18.30 Uhr | Sa 10–16 Uhr

24-Stunden-Entstörungsdienst Telefon 0341 969-2100

www.wasser-leipzig.de



Fest in Familienhand

Nach 23 erfolgreichen Jahren hat Reinhard von Känel – bekannt als „Elektro-Känel“ – zum Jahresbeginn 2014 den Staffelnstab an seinen Sohn Sven übergeben. Dabei dürfen die zahlreichen Alt- und Neukunden des Haushaltsgeräte-Fachgeschäftes fest damit rechnen, dass sie auch in Zukunft mit dem bewährten Service und der gewohnte Kompetenz rechnen können. Denn nach wie vor wird Angela von Känel im Ladengeschäft freundlich beraten und die Kundendienstleistungen disponieren. Und in gewohnt zuverlässiger Weise kümmert sich weiterhin Elektromeister René Glage vor Ort um den technischen Kundendienst. Das Team bedankt sich bei seiner treuen Kundschaft und wird das gesetzte Vertrauen gern weiter rechtfertigen.



Elektro Känel • Sven von Känel
Leipziger Straße 24 • 04442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/3 10 65 • Fax 03 42 03/43 41 29

Baudienstleister

Ein professionellen Service rund um Haus, Hof und Grundstück bietet Christian Hirt seit 2007. Der gelernte Maurer hat sich mit seinen Baudienstleistungen in und rund um Zwenkau einen guten Namen gemacht. Sollten für ein Projekt auch Leistungen erforderlich sein, die Spezialkenntnisse erfordern, so kann Christian Hirt auf gute Verbindungen und die Zusammenarbeit mit entsprechenden Fachleuten zurückgreifen. Gern übernimmt er auch Erdarbeiten, zumal er über einen eigenen Bagger verfügt. In den für Bauarbeiten meist ungünstigen Wintermonaten geht Hirt seiner „Schrauber-Leidenschaft“ nach und repariert beziehungsweise wartet gern Gartentechnik wie etwa Rasenmäher.



Baudienstleistungen aller Art
Christian Hirt
Dalziger Weg 5a • 04 442 Zwenkau
Mobil 015 20/867 02 33

Stadtverwaltung im Überblick

Stadtverwaltung Zwenkau

Rathaus: Bürgermeister-Ahnert-Platz 1 • 04 442 Zwenkau
 Postfach 11 54 • 04 440 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/50 90 • Fax 03 42 03/5 20 89
 www.zwenkau.de • E-Mail: stadtverwaltung@stadt-zwenkau.de

Sprechzeiten:

Dienstag 09.00-12.00 Uhr & 14.00-18.00 Uhr • Donnerstag 09.00-12.00 Uhr & 14.00-17.00 Uhr
 Bei Terminen außerhalb der Sprechzeiten wird in den Ämtern um
 vorherige telefonische Vereinbarung gebeten.
 Für Sprechstunden des Bürgermeisters wird empfohlen, sich einen Termin
 im Sekretariat vormerken zu lassen.

| | | | |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|---|
| Bürgermeister | Holger Schulz | | |
| Sekretariat | Martina Frenzel | 03 42 03/5 09 48 | stadtverwaltung@stadt-zwenkau.de |
| Bauamt | | | |
| Amtsleiterin | Steffi Gebauer | 03 42 03/5 09 31 | bauamt@stadt-zwenkau.de |
| Kämmerei | | | |
| Amtsleiterin | Antje Bendrien | 03 42 03/5 09 11 | kaemmerei@stadt-zwenkau.de |
| Hauptamt | | | |
| Amtsleiter | Dirk Schewitzer | 03 42 03/5 09 21 | hauptamt@stadt-zwenkau.de |
| Pass- und Meldebehörde | Ursula Kratz | 03 42 03/5 09 23 | einwohnermeldeamt@stadt-zwenkau.de |
| Standesamt | Kathrin Kutzner | 03 42 03/5 09 20 | standesamt@stadt-zwenkau.de |

Information Zwenkau

Haus A • Tel. 03 42 03/5 09 99 & 03 42 03/5 09 92
 E-Mail: information@stadt-zwenkau.de & amtsblatt@stadt-zwenkau.de
 Öffnungszeiten: Montag 08.00-12.00 Uhr & 14.00-15.30 Uhr
 Dienstag 08.00-12.00 Uhr & 14.00-18.00 Uhr • Mittwoch 08.00-12.00 Uhr & 14.00-15.30 Uhr
 Donnerstag 08.00-12.00 Uhr & 14.00-17.00 Uhr • Freitag 08.00-13.30 Uhr

Stadtbibliothek Zwenkau

Haus A • Tel. 03 42 03/5 09 91 • E-Mail: bibliothek@stadt-zwenkau.de
 Öffnungszeiten: Dienstag 09.00-13.00 Uhr & 14.00-18.00 Uhr
 Donnerstag 09.00-13.00 Uhr & 14.00-17.00 Uhr • Freitag 09.00-14.00 Uhr

Abwasserzweckverband „Weiße-Elster“

Haus A • Tel. 03 42 03/5 09 81, 03 42 03/5 09 82 & 03 42 03/5 09 83
 E-Mail: info@azv-weiße-elster.de
 Sprechzeiten wie Stadtverwaltung

Heimatstube (Stadtchronik und Heimatverein Zwenkau e.V.)

Haus A • Tel. 03 42 03/5 09 72 oder 03 42 03/44 74 95 • E-Mail: heimatverein-zwenkau@t-online.de
 Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Polizeiposten Zwenkau

Haus A • Tel. 03 42 03/50 00
 Sprechzeiten: Dienstag 14.00-18.00 Uhr & Donnerstag 09.00-12.00 Uhr
 Bei nicht besetztem Polizeiposten:
 Polizeirevier Markkleeberg • Am Poseidon 4 • 04 416 Markkleeberg • Tel. 03 41/3 53 10
 Dringende Notfälle: Notruf 1 10

Zitzschen – ein Ortsteil von Zwenkau

Etwa vier Kilometer Luftlinie westlich von Zwenkau liegt der Ortsteil Zitzschen. Zitzschen wurde am 1. Oktober 1993 als Teil der Gemeinde Großdalgitz in die Stadt Zwenkau eingegliedert. Auch wenn bei der Vernetzung mit den Zwenkauern und den Einwohnern der anderen Ortsteile durchaus noch Verbesserungspotential vorhanden ist, so kann man doch feststellen, dass Zitzschen als gleichberechtigtes Mitglied in der Stadt Zwenkau angekommen ist. Zitzschen ist im öffentlichen Personennahverkehr mit dem zweimal wöchentlich verkehrenden City-Mobil der Stadt Zwenkau und mit Regionalbussen mit Zwenkau verbunden. Die Busse werden insbesondere



von den Zitzschner Kindern genutzt, die in Zwenkau die Grundschule, die Mittelschule oder das freie Gymnasium besuchen. Durch die nicht allzu weite Entfernung und der gut ausgebauten Radweganbindung können die Zitzschner Schüler auch mit dem Fahrrad in die Schule fahren. Die Verkehrsanbindung nach Leipzig ist auch sehr gut. Vom nur einen Kilometer südlich in Großdalgitz befindlichen Bahnhofpunkt verkehren regelmäßig Züge bis zum Hauptbahnhof und wenn endlich die neue Brücke über die Weiße Elster fertig gestellt wird, ist Zitz-

schen für seine Gäste und Bewohner wieder direkt von der B186 zu erreichen. Zitzschen ist ein Dorf mit hoher Lebensqualität für jung und alt. Der gut erhaltene Ortskern slawischen Ursprungs mit liebevoll restaurierten Bauernhöfen und der sanften Bebauung entlang der Straßen, die den Ortskern begrenzen, haben dazu geführt, dass Zitzschen 1996 als sächsisches Modelldorf ausgewählt wurde. Die detaillierten Analysen der vorhandenen Bebauungs- und Grünflächenstruktur haben die Besonderheit Zitzschen nochmals verdeutlicht. Seitdem geschah von Seiten der Zitzschner Einwoh-



Zitzschen – eine 800jährige Schöne

ner und auch von der Stadt Zwenkau viel, um die Lebensqualität zu erhöhen. So wurden die Straßen im Ortskern grundlegend erneuert und der Dorfplatz neu gestaltet, aber noch viel wichtiger war die Gründung des Heimatverein Zitzschen e.V., in dem alle Altersgruppen von Zitzschen vertreten sind. In unzähligen Arbeitsstunden wurde der verfallende Gemeindesaal von den Mitgliedern renoviert und als kulturelles Zentrum im Dorf zu neuem Leben erweckt. Durch dieses Projekt und der Wiederbelebung alter Traditionen wie dem Pfingstbier mit Maieschlagen und -austragen, wo sich das ganze Dorf abends vor dem Saal zum gemütlichen Beisammensein versammelt, wird deutlich welch starker Zusammenhalt in der Zitzschner Bevölkerung besteht. Dies zeigte sich zuletzt im Juni 2013 wieder, als Zitzschen mit einem Festwochenende das 800jährige Jubiläum der Ersterwähnung beging. Zum Gelingen dieses Festes haben alle mit beigetragen, ob alt oder jung, groß oder klein, Ur-Zitzschner oder erst vor kurzem zugezogene Zitzschner. Stolz präsentierten sie an den drei Tagen das geschmückte Dorf mehreren



Blick zur Kirche beim 800jährigen Jubiläum der Ersterwähnung

tausend Besuchern. Im Mittelpunkt stand dabei auch die frisch restaurierte Kirche mit ihrem etwa 37 Meter hohen Turm, der weithin in der Leipziger Tieflandsbucht sichtbar ist. Die mehrmals im Jahr in der Zitzschner Kirche stattfindenden Konzerte auf der Trampel-Orgel locken regelmäßig nicht nur einheimisches, sondern auch auswärtiges Publikum an. Aber auch außerhalb solcher Anlässe kann die vom Dresdner Hofconducteur Schuricht entworfene und 1794 errichtete Kirche nach Vereinbarung besichtigt werden. Wer sich für die vielfältige Geschichte Zitz-

schens interessiert, dem sei das Buch „Zitzschen – Geschichte und Erinnerungen“ empfohlen, dass anlässlich der 800 Jahrefeier erschienen ist. Neuere Informationen und Hinweise zu aktuellen und zukünftigen Veranstaltungen sind auf

www.zitzschen.de

sowie auf dem Facebook-Profil des Heimatverein Zitzschen e.V. zu finden.

Vor allem aber freuen wir uns Sie nach Freigabe des Zwenkauer Sees spätestens ab 2015 im „Seebad Zitzschen“ begrüßen zu dürfen.



Unternehmensverzeichnis

| | | | |
|--|--|--|---|
| Apotheke | | | |
| Markt-Apotheke | Weinhold-Arkade 4 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/5 44 00 Fax 03 42 03/5 44 01 | siehe Seite 17 www.marktapotheke-zwenkau.de |
| Baugewerbe | | | |
| Baudienstleistungen aller Art | Dalziger Weg 5a 04 442 Zwenkau | Mobil 0 15 20/8 67 02 33 | siehe Seite 6 |
| Ihr Balkonspezialist | Brandiser Straße 106 04 316 Leipzig OT Baaalsdorf | Tel. 03 41/6 51 30 43 Fax 03 41/6 51 18 86 | siehe Seite 3 www.siefert-balkone.de |
| Bestattungsunternehmen | | | |
| Bestattungshaus Päschel | Leipziger Straße 33 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/4 34 65 | siehe Seite 16 www.bestattung-leipzigerland.de |
| Bildungseinrichtung | | | |
| Freies Gymnasium Regenbogen | Pestalozzistraße 15 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/4 33 99 00 | siehe Seite 19 www.regenbogen-schulen.com |
| Caravanning | | | |
| Neuseenland Caravanning | Spenglerallee 23 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/43 35 40 | siehe Seite 26 www.neuseenlandcaravanning.de |
| Elektrobetrieb | | | |
| Elektro Zwenkau GmbH | Pegauer Straße 92 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/4 36 19 Fax 03 42 03/4 36 20 | siehe Seite 12 Mobil 01 75/1 78 22 87 |
| Elektrogeräteservice | | | |
| Elektro-Känel | Leipziger Straße 24 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/3 10 65 Fax 03 42 03/43 41 29 | siehe Seite 6 |
| Fahrrad-Service | | | |
| Die Fahrradwerkstatt | Leipziger Straße 37 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/43 28 96 | siehe Seite 26 www.asbikes.de |
| Fußpflege/Medizinisch & Mobil | | | |
| Mobile medizinische Fußpflege | Bogenstraße 9 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/3 14 41 | |
| Gastronomie & Imbiss | | | |
| Eiscafé Zwenkau | Leipziger Straße 9 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/5 25 45 | siehe Seite 27 www.eiscafe-zwenkau.de |
| Imbiss „Waldeck“ | an der B2 vor dem Flugplatz Böhlen | | siehe Seite 27 |
| Heikos Imbiss | an der B186, Aussichtspunkt Zitzschen | | www.gaeste-service-zierold.de |
| Restaurant Korfu | Leipziger Straße 73a 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/3 35 73 | siehe Seite 26 |
| Schützenhaus Zwenkau am See | Geschwister-Scholl-Platz 1 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/5 47 55 | siehe Seite 27 www.schuetzenhaus-zwenkau.de |
| Grüner Ring | | | |
| GRÜNER RING LEIPZIG | Leipziger Straße 6 04 451 Borsdorf | Te. 03 42 91/2 04 12 | siehe Seite 18 www.gruenerring-leipzig.de |
| Hausverwaltung | | | |
| Hausverwaltung Viola Anders | Breitscheidstraße 34 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/32 95 7 | siehe Seite 13 www.hausverwaltung-anders.de |
| Heizung, Sanitär | | | |
| Steltzer und Wagner GmbH | Coburger Straße 9A 04 442 Zwenkau-Löbschütz | Tel. 03 42 03/5 18 78 Fax 03 42 03/5 13 09 | Mobil 01 72/9 18 17 23 Steltzer_wagner@t-online.de |
| Logopädie und Ergotherapie | | | |
| Praxis für Logopädie und Ergotherapie | Marktstraße 6-8 04442 Zwenkau | Tel. 034203/629215 | siehe Seite 17 www.logo-kabu.de |
| Metallbau | | | |
| Metallbau Wimberger | Pegauer Straße 88 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/43 26 10 | siehe Seite 13 www.metallbau-wimberger.de |
| Mobilfunk, Festnetz, DSL | | | |
| Teleworld Leipzig GmbH | Marktstraße 6-8 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/23 97 28 | siehe Seite 21 |
| Orthopädietechnik | | | |
| Frank Mitzenheim | Birkenweg 14 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/5 47 19 | siehe Seite 17 www.mitzenheim.com |
| Personenbeförderung | | | |
| Personenbeförderungsgesellschaft Muldentale mbH | Leipziger Straße 79 04 828 Deuben | Tel. 0 34 25/89 89 89 Fax 0 34 25/89 89 13 | siehe Seite 2 www.pvm-mtl.de |

Wohnzukunft im Mehrgenerationen-Modell

Am 1. April 2014 – exakt zum 15. Jahrestag ihres Bestehens – beginnt eine neue Zeitrechnung für die „Wohnungsverwaltung Erika Friedrich“. An diesem Tag übergibt die Namensgeberin ihr etabliertes Unternehmen in die Hände ihres Nachfolgers. Dabei kann sie ganz ruhig ihren wohlverdienten Ruhestand genießen, denn der gebürtige Zwenkauer Marko Seidel als neuer Geschäftsführer der Firma ist als selbständiger Immobilienkaufmann mit 20-jähriger Berufspraxis für diese Herausforderung bestens gerüstet.

Für die Wohnungseigentümer und Mieter wird sich nichts grundlegend ändern; sie können auf die gewohnte Qualität der Arbeiten und Leistungen des Unternehmens vertrauen. Nicht zuletzt auch, weil die bisherigen Angestellten Frau Weber und Frau Staacke im Unternehmen und somit vertraute Ansprechpartner bleiben. Ebenso bleibt das regionale Engagement bestehen, beispielsweise indem weiterhin die Türen der Wohnungsverwaltung für Praktikanten geöffnet sind – auch ein Zeichen für unternehmerische Transparenz.

Da Stillstand gemeinhin Rückschritt bedeutet, bringt Marko Seidel auch eigene Ideen mit nach Zwenkau. Diese werden unter anderem aus seinen langjährigen Erfahrungen als Sanierer und Vermieter gespeist. So verfolgt er mit wachen Augen die demografische Entwicklung in der Gesellschaft aber auch die wachsenden Anforderungen an der Energieeffizienz. Das sind Schwerpunkte, die für die Wohnungseigentümer vor allem mit Blick auf die Wertstabilität der Immobilien von Interesse sind. Deshalb betont Marko Seidel, dass ihm ein enges Zusammenwirken mit den Eigentümergemeinschaften sehr am Herzen liege. In Zukunft wird die Idee vom „Mehrgenerationen-Wohnen“ an Bedeutung gewinnen, wobei auf



Legt ihr Unternehmen in die kompetenten Hände von Marko Seidel: Erika Friedrich

die Bedürfnisse aller Altersgruppen zu achten sei. In diesem Zusammenhang lohne sich beispielsweise ein gemeinsames Nachdenken über ein Nachrüsten des einen oder anderen Blocks von Eigentumswohnungen mit Balkonen und/oder Fahrstühlen. Mit dem Blick nach vorn soll und wird der Unternehmensname „Wohnungsverwaltung Friedrich“ auch in Zukunft eine sehr gute Adresse fürs Leben und Wohnen in Zwenkau bleiben.



Wohnungsverwaltung
Erika Friedrich
Pulvermühlenweg 29
04 442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/5 23 22
Fax 03 42 03/5 23 20
E-Mail: ww-friedrich@gmx.de

Unternehmensverzeichnis (Forts.)

| | | | |
|--|---|--|--|
| Rechtsanwälte | | | |
| Anwaltskanzlei Jan Strödicke | Bahnhofstraße 31 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/6 22 77 Fax 03 42 03/6 22 88 | siehe Seite 22 stroedicke@gmx.de |
| WAGNER Rechtsanwälte | Otto-Schill-Straße 1 Alexander Wagner 04 109 Leipzig | Tel. 03 41/9 13 67 90 Fax 03 41/9 13 67 97 | kanzlei@anwalt-wagner.de |
| Seniorenresidenz | | | |
| Alloheim Seniorenresidenz | Pegauer Straße 20 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/43 10 Fax 03 42 03/43 12 22 | siehe Seite 15 zwenkau@alloheim.de |
| Steinmetz | | | |
| Grabmal & Naturstein Kühn | Leipziger Straße 33 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 99/79 95 40 Mobil 01 62/4 35 96 84 | siehe Seite 16 kontakt@steinmetzkuehn.de |
| Steuerberater | | | |
| Kurt Stepp & Partner | Leipziger Straße 34 Steuerberater-Sozietät 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/48 00 Fax 03 42 03/4 80 10 | siehe Seite 21 steuerbuero@stepp-partner.de |
| Versicherung | | | |
| ERGO Victoria Versicherung | Leipziger Straße 18 Christian Eckhardt 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/3 23 67 Fax 03 42 03/3 23 30 | siehe Seite 22 |
| Wasser und Abwasser | | | |
| KWL Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH | Johannisgasse 7/9 04 103 Leipzig | Tel. 03 41/9 69 22 22 | siehe Seite 6 www.wasser-leipzig.de |
| Wohnungsgenossenschaft | | | |
| Baugenossenschaft Leipzig eG | Dörrienstraße 1 04 103 Leipzig | Tel. 03 41/9 09 94 00 | siehe Seite 32 www.hier-wohnt-leipzig.de |
| Wohnungsverwaltung | | | |
| Wohnungsverwaltung Erika Friedrich | Pulvermühlenweg 29 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/5 23 22 Fax 03 42 03/5 23 20 | siehe Seite 11 vv-friedrich@gmx.de |
| Zahnarzt | | | |
| Zahnarztpraxis Dr. Jan Fischer und ZÄ Katharina Fischer | Ritterstraße 4 04 442 Zwenkau | Tel. 03 42 03/3 16 17 | siehe Seite 15 www.zahnarzt-zwenkau.de |

Seit über 10 Jahren voll unter Strom

Leidenschaftliche Heimwerker gibt es viele. Hierzulande. Doch eins haben diese meist zurecht gemein: den Respekt vor den Elektroinstallationen. All die Anlagen, die im und am Haus mit Strom zu tun haben, sind in der Tat nur etwas für Spezialisten, die wissen was sie tun und weshalb – für Spezialisten wie Ronald Händler und Ralf Engelage. 2013 haben sie als „Elektro Zwenkau GmbH“ ihr 10. Firmenjubiläum gefeiert. In der Region sind sie für Kompetenz und Zuverlässigkeit bekannt. Auch Industrieunternehmen, Gartenbaubetriebe und Agrarfirmen sowie Behörden und Kirchen schätzen die Arbeit des kleinen Unternehmens. Neben allen in privaten Haushalten anfallenden elektrischen Herausforderungen meistert es auch die Installation und Wartung von Straßenbeleuchtungen, Antennenanlagen sowie elektrischen Heizungen. Selbstverständlich ist die Firma auch Ansprechpartner für das Überprüfen von elektrischen Geräten und Anlagen gemäß den aktuellen Vorschriften sowie für die Bereitstellung von Baustrom. Damit wurden schon zahlreiche



Ronald Händler (re.) und Ralf Engelage setzen Zwenkau seit über zehn Jahren unter Strom.

Zwenkauer Feste und private Bauvorhaben abgesichert. Außerdem gehört ihre Telefonnummer noch aus einem anderen Grund in jeden Zwenkauer Haushalt: als Havarienummer für den E-Fall im E-Bereich.

Elektro Zwenkau GmbH
Pegauer Straße 92 • 04 442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/4 36 19 • Fax 03 42 03/4 36 20
Mobil 01 75/1 78 22 87 & 01 75/4 80 69 21

Sanierer schwören auf die Firma Wimberger

Wo Metallbaumeister Ronny Wimberger mit seinen acht Mitarbeitern auftaucht, entsteht meist etwas Exklusives. So ist der geprüfte Schweißfachbetrieb aus Zwenkau deutschlandweit gefragt, wenn beim Sanieren von Wohngebäuden Balkonanlagen nachgerüstet oder komplizierte Stahlbauleistungen erbracht werden sollen. Nicht selten werden auch mit Blick auf den Denkmalschutz die Fertigkeiten und Erfahrungen der Zwenkauer Metallspezialisten in Schmiedearbeiten abgerufen.

So hat Meister Wimberger mit seinem Team seine fachliche Visitenkarte nicht nur an repräsentativen Gebäuden seiner Heimatstadt und der Leipziger Region sichtbar hinterlegt, sondern unter anderem auch in Berlin, Potsdam, München und Darmstadt.

Dass das mittelständische Unternehmen so gut zu tun hat, liegt mit Sicherheit sowohl an seiner fachlichen Kompetenz als auch am ausgewogenen Preis-Leistungsverhältnis sowie der Termintreue und der guten Zusammenarbeit mit anderen Gewerken.



Dekorative Balkone im Rahmen von Sanierungsprojekten nachzurüsten, gehört zu den Schwerpunkten des Zwenkauer Metallbauunternehmens Ronny Wimberger.

Metallbau Wimberger
 Pegauer Straße 88 • 04 442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/43 26 10 • Fax 03 42 03/43 26 11
www.metallbau-wimberger.de

Wissen: Das Haus ist in guten Händen!

Seit über 15 Jahren kümmert sich die Hausverwaltung Viola Anders als Familienunternehmen mit kurzen Entscheidungswegen kompetent, effizient und erfolgreich um die ihr anvertrauten Immobilien. Die Qualität und das besonders vertrauensvolle persönliche Verhältnis zu Mietern und Eigentümern haben sich herumgesprochen, so dass der zu verwaltende Immobilienbestand sowohl in Zwenkau als auch im gesamten Raum Leipzig wie auch in Dresden ständig wächst. Dabei bietet Viola Anders mit ihrem erfahrenen Team Verwaltung, Vermietung und Verkauf aus einer Hand, letzteres in bewährter Zusammenarbeit mit renommierten Immobilienfirmen. Gute Erfahrungen hat das Unternehmen bei der Ausübung seiner Verwalteraufgaben in der engen Zusammenarbeit mit ortsansässigen und regionalen Handwerkern gemacht. Darüber hinaus versteht es sich auch als Kostenmanager für Eigentümer und Mieter. Besondere Transparenz wird durch den Einsatz eines modernen elektronischen Hausverwaltungsprogrammes erzielt, welches unter anderem ermöglicht – wenn gewünscht



Modernes Haus-Management bei Viola Anders sogar monatlich – eine ordnungsgemäße, buchhalterische Abrechnung einschließlich aller Ein- und Ausgaben für die Steuererklärung der Auftraggeber zu erstellen. Alles getreu dem Firmenmotto: „Wir nehmen uns Zeit für Ihre Haus-Aufgaben!“

Hausverwaltung Viola Anders
 Breitscheidstraße 34 • 04 442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/3 29 57 • Fax 03 42 03/23 97 94
www.hausverwaltung-anders.de

Ärztliche Versorgung in Zwenkau

Fachärzte für Allgemeinmedizin

| | | | |
|----------------------------|---|--|------------------|
| Dr. med. Elke Fischer | Pegauer Straße 15 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 26 53 |
| FÄ Gabriele Harrendorf | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 79 |
| Dipl.-Med. Bernd Heerklotz | Wiesenweg 3a | 04 442 Zwenkau OT Rüssen-Kleinstorkwitz | 03 42 03/5 12 62 |
| Dipl.-Med. Ute Heerklotz | Wiesenweg 3a | 04 442 Zwenkau OT Rüssen-Kleinstorkwitz | 03 42 03/5 12 62 |
| Dipl.-Med. Henry Müller | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 86 |
| FÄ Cornelia Schlott | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 84 |

Facharzt für Chirurgie

| | | | |
|--------------------------------|---|----------------|------------------|
| Dr. med. Gerold Golle (D-Arzt) | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 89 |
|--------------------------------|---|----------------|------------------|

Facharzt für Innere Medizin

| | | | |
|-------------------|-------------------|----------------|------------------|
| FA Toralf Schwarz | Weinhold Arkade 4 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 87 |
|-------------------|-------------------|----------------|------------------|

Kinderarzt

| | | | |
|-----------------------------|---|----------------|------------------|
| Dipl.-Med. Brunhild Richter | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 85 |
|-----------------------------|---|----------------|------------------|

Facharzt für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde

| | | | |
|--------------------------|-------------------|----------------|------------------|
| Dr. med. Kerstin Reimann | Weinhold-Arkade 3 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/6 27 40 |
|--------------------------|-------------------|----------------|------------------|

Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe

| | | | |
|-------------------------|---|----------------|------------------|
| Dr. med. Adalbert Rösch | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 81 |
|-------------------------|---|----------------|------------------|

Augenheilkunde

| | | | |
|---------------------------|---|----------------|------------------|
| Dr. med. Ralf-Peter Feyer | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 70 |
|---------------------------|---|----------------|------------------|

Fachzahnärzte

| | | | |
|-----------------------------|---|----------------|------------------|
| ZÄ Nancy Klingner | Leipziger Straße 40 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 10 83 |
| Dr. Jan Fischer | Ritterstraße 4 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 16 17 |
| ZÄ Katharina Fischer | Ritterstraße 4 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 16 17 |
| Dipl.-Stom. Ulrike Fuchß | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 92 |
| Dr. Angelika Gatzke | Pegauer Straße 53 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 26 27 |
| Dipl.-Stom. Karin Hitzschke | Ambulantes Gesundheitszentrum Zwenkau Wasserturmstraße 5 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 21 80 |

Krankenhaus

| | | | |
|----------------|--------------------|----------------|-------------|
| Klinik Zwenkau | Pestalozzistraße 9 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/40 |
|----------------|--------------------|----------------|-------------|

Notrufe

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| Polizei: | 110 |
| Feuerwehr/Rettungsdienst: | 112 |
| Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: | 03 41/1 92 92 |
| Frauen- und Mädchenhilfe: | 03 41/3 91 11 99 |
| Kinder- und Jugendnotdienst: | 08 00/1 11 03 33 |
| Elterntelefon, Hilfe für Familien: | 08 00/1 11 05 50 |

**Alloheim
Senioren-Residenz „Zwenkau“**



Unsere moderne und attraktive Residenz ist für Menschen aller Pflegestufen und Pflegekassen da (Langzeit- und Kurzzeitpflege). Insgesamt bis zu 102 Menschen können wir in 76 Einzel- und 13 Doppelzimmern ein neues Zuhause bieten. Da die Pflege-Residenz zentral gelegen ist, sind zahlreiche Einkaufs- und Freizeitmöglichkeiten aufgrund einer sehr guten Infrastruktur leicht zu erreichen.



Wir verstehen uns als Begleiter unserer Bewohner. Unser Ziel ist es, ihnen ein aktives und erfülltes Leben in Gemeinschaft zu ermöglichen.

Alloheim Senioren-Residenz Zwenkau
Residenz-Leitung Uta Grohmann
Pegauerstraße 20, 04442 Zwenkau
Telefon: (034203) 431-0, Fax: (034203) 431-222
E-Mail: zwenkau@alloheim.de



**Dr. Fischer
Zahnarztpraxis**

**Dr. Jan Fischer M.Sc. MOM
ZÄ Katharina Fischer**

Ritterstraße 4, 04442 Zwenkau
www.zahnarzt-zwenkau.de

Tel. **034203 / 31617**



- ✓ Implantologie *Alles aus einer Hand!*
- ✓ Parodontologie
- ✓ Ästhetik
- ✓ Individuelle Beratung
- ✓ Sichere Planung
- ✓ Umfassendes Behandlungskonzept
- ✓ Kinderzahnheilkunde
- ✓ Professionelle Zahnreinigung
- ✓ Funktionsdiagnostik/-therapie
- ✓ Moderne Zahnerhaltung
- ✓ Hochwertiger Zahnersatz
- ✓ Lasertherapie
- ✓ Alle ambulanten Operationen
- ✓ Praxiseigenes Zahntechniklabor



Bestattungshaus Päschel

Meister- & Ausbildungsbetrieb

Jedes Leben verdient einen ganz besonderen
Abschluss. Wir sorgen dafür! Frau Päschel



Zentralruf Tag & Nacht:

03 42 03 - 4 34 65

Leipziger Straße 33, 04442 Zwenkau



Sie finden uns auch in: Böhlen, Groitzsch, Markkleeberg & Leipzig

www.bestattung-leipzigerland.de



Grabmal & Naturstein Kühn Steinmetzmeisterbetrieb

persönliche Beratung & handwerkliche Qualität

Leipziger Str. 33
04 442 Zwenkau

Bahnhofstr. 20
04 539 Groitzsch

Otto-Fischer-Str. 1
04 564 Böhlen

Zentralruf: 03 42 99 - 79 95 40
Mobil 0162 - 435 96 84
kontakt@steinmetzkuehn.de

Wellness für Ihre Füße

Gestaltet sich das Laufen beschwerlich, dann liegt der Weg zum Orthopädie-Schuhmacher nahe. „Aber wir können oft auch helfen, wenn nur der Schuh drückt oder geringe Beeinträchtigungen das Gehen erschweren“, betont Frank Mitzenheim. Bei modernen Damen-Pumps helfen oft dünne Einlagen. Durch Weiterbildung und Qualifizierung hat sich der Fachmann unterdessen auch auf die besonderen Bedürfnisse von Diabetikern spezialisiert. Die speziellen Einlagen werden mit Hilfe moderner Computertechnik im Leipziger Hauptsitz der Firma konstruiert. Sollten Absatzhöhe erhöht oder die Schuhe mit Abrollhilfen aufgewertet werden, sind Sie bei der Orthopädie-Schuhtechnik Mitzenheim ebenso an der richtigen Adresse wie bei der Suche nach Kompressionsstrümpfen, Knie- und Fußbandagen sowie Fußpflegeprodukten und Schuhpflegeartikeln. Auch Unterarmstützen und Gehstöcke sowohl auf Rezept als auch privat sind im Angebot. Die Zwenkauer müssen sich dafür nicht erst nach Leipzig bemühen, denn gemeinsam mit seiner Frau Beate offeriert der



Bei so viel Freundlichkeit geht das Gehen gleich besser: Frank und Beate Mitzenheim.

Orthopädie-Schuhmacher-Meister im Ladengeschäft das gesamte Leistungsangebot, auch die Reparatur von nichtorthopädischen Schuhen. Bei Bedarf führt der freundliche Spezialist auch gern Hausbesuche durch.

Frank Mitzenheim
Orthopädie-Schuhtechnik
 Birkenweg 14 • 04442 Zwenkau
 Tel. 03 4203/547 19 • www.mitzenheim.com

Wir beraten Sie gern!

Individuelle Beratung vor Ort ist besonders im Gesundheitsbereich unverzichtbar. Deshalb genießt diese Facette der Arbeit beim Team der Markt-Apotheke um Apothekerin Kathleen Nitzschke einen hohen Stellenwert. Durch ständige Qualifizierungen sind die freundlichen Mitarbeiter auch in der Naturheilkunde und Homöopathie auf dem neusten Stand. „Von 0-100 Jahren sind wir für alle Altersgruppen der kompetente Ansprechpartner, so werden z.B. Neugeborene mit der Storchentüte begrüßt und Ältere können sich aus unseren Zeitschriften oder der Patientenbibliothek zusätzlich so manchen guten Tipp holen.“
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Markt-Apotheke
 Apothekerin Kathleen Nitzschke
 Weinhold-Arkade 4 • 04 442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/5 44 00 • Fax 03 42 03/5 44 01
www.marktapotheke-zwenkau.de

Therapeutisches Team

In der im April 2013 eröffneten Praxis für Logopädie und Ergotherapie von Logopädin Katharina Busch berät, behandelt und begleitet Sie kompetent ein junges und freundliches Team. Durchgeführt werden individuelle Therapien von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen sowie Behandlungen von Wahrnehmungs-, Konzentrations- und Grob- sowie Feinmotorikstörungen jeden Alters. Zusätzlich werden Rückenschul- und Entspannungskurse angeboten. Eine Besonderheit der Praxis ist, dass Ergotherapeutin Nicole Brade, mit Ausbildung zur Fachkraft für Tiergestützte Therapie und Förderung, vom Praxishund Semy unterstützt wird.



Praxis für Logopädie und Ergotherapie
 Katharina Busch
 Marktstraße 6-8 • 04 442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/62 92 15 • www.Logo-KaBu.de

Leben in Zwenkau

Kindertageseinrichtungen

| | | | |
|--|----------------------|-------------------------------------|-------------------|
| Träger: DRK Kreisverband Leipzig-Land e.V. | | | |
| Kita „Anne Frank“, Christiane Koch | Wasserturmstraße 43 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 22 44 |
| Kita „Pulvermühle“, Barbara Thäle | Pulvermühlenweg 11a | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 20 81 |
| Kita „Pirateninsel“, Katrin Jentzsch | Leipziger Straße 157 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/62 98 71 |
| Träger: Volkssolidarität Kreisverband Leipziger Land/Muldental e. V. | | | |
| Kita „Maria Franz“, Claudia Fritzsche | Gutsweg 17 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 28 77 |
| Kita „Bunte Schmetterlinge“, Ramona Rogée | Geschw.-Scholl-Weg 1 | 04 442 Zw. OT Rüssen-Kleinstorkwitz | 03 42 03/5 22 45 |
| Träger: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großdalgig | | | |
| Ev.-Luth. Kita Großdalgig, Ina Dyck | Am Amselweg 5-7 | 04 442 Zw. OT Großdalgig | 03 42 03/5 14 71 |
| Träger: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zwenkau | | | |
| Ev.-Luth. Kita Zwenkau, Mandy Georgi | Illgnerstraße 6 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 22 71 |
| Träger: DPFA-Schulen gemeinnützige GmbH | | | |
| Regenbogen Hort Zwenkau, Heike König | Pestalozzistraße 17 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/4 43 62 |
| Träger: Lebenswelt Schule e. V. | | | |
| „Lebenswelt Schulhort“, Meike März | Geschw.-Scholl-Weg 1 | 04 442 Zw. OT Rüssen-Kleinstorkwitz | 03 42 03/44 21 51 |

Kindertagespflegestellen

| | | | |
|----------------|----------------------|-------------------------|-------------------|
| Diana Anders | Leipziger Straße 138 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/23 97 39 |
| Karin Chemnitz | Blumenstraße 10 | 04 442 Zw. OT Löbschütz | 03 42 03/3 25 98 |
| Ines Thimm | Pegauer Straße 87 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/3 13 48 |

Schulen

| | | | |
|---|----------------------|--------------------------|---------------------|
| Grundschule Zwenkau, Cornelia Busch | Pestalozzistraße 17 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/5 20 69 |
| Lebenswelt Grundschule – Christliche Montessori-Ganztagsschule, | | 04 442 Zwenkau | |
| Anja Wilzki | Geschw.-Scholl-Weg 1 | OT Rüssen-Kleinstorkwitz | 03 42 03/44 21 50 |
| Freies Gymnasium Zwenkau, Träger: DPFA-Schulen gemeinnützige GmbH | | | |
| Niels Schulz | Pestalozzistraße 15 | 04 442 Zwenkau | 03 42 03/4 33 99 00 |

Mittendrin im Leipziger Neuseenland



Die Hafenstadt Zwenkau mit See vor der Haustür und ihre ganze Umgebung zeigen beispielhaft, was seit der Wende aus der ehemaligen Braunkohleregion rund um Leipzig geworden ist: das Leipziger Neuseenland. Der Grüne Ring Leipzig GRL – Zwenkau ist hier seit Anbeginn 1997 eine feste Größe – hat daran einen wichtigen Anteil. Die GRL-Aufgaben liegen in der Landschafts- und Gewässergestaltung und -entwicklung sowie der Wegbereitung für touristische Infrastruktur. Der GRL kümmert sich besonders um Dinge, die eine Stadt nicht ohne ihre Nachbarn stemmen kann. Eine aktuelle Wander-



Erholsam und empfehlenswert: Wandern im Eichholz.

wege-Konzeption beispielsweise setzt sich mit den Zwenkauer Wanderwegen und deren Anbindung auseinander. Denn Zwenkauer See, das Eichholz mit seinem

Naturlehrpfad, die Imnitzer Lachen und die Neue Harth bieten Bereiche mit hohem Potenzial und bereits jetzt schon attraktive Wanderwege, die sich für eine touristische Vermarktung eignen. Eine Reitwegekonzeption für die Landkreise Leipzig und Nordsachsen ist ebenfalls bis Ende 2014 in Arbeit. Mit der fortschreitenden Flutung des Zwenkauer Sees rückt auch die schiffbare Verbindung zwischen Zwenkauer und Cospudener See immer näher, denn mittels Harthkanal und Harthschleuse wird es möglich, die Strecke vom Stadthafen Leipzig bis zum Zwenkauer Hafen per Boot ab 2018 zurückzulegen.

**Geschäftsstelle GRÜNER RING LEIPZIG • Leipziger Straße 6 • 04 451 Borsdorf
Tel. 03 42 91/2 04 12 • www.gruenerring-leipzig.de • www.gewaesserverbund.de**

Freies Gymnasium – lebenslanges Lernen

Die erfolgreiche Entwicklung von Zwenkau zeigt sich auch in wachsenden Bevölkerungs- und Schülerzahlen. So war folgerichtig, dass nach der Schließung der staatlichen Mittelschule im Jahr 2006 im Rahmen der sächsischen Schulnetzplanung die Stadt Zwenkau und die DPFA-Schulen gemeinnützige GmbH eine weiterführende Schule in freier Trägerschaft gründeten: das Freie Gymnasium Regenbogen Zwenkau. Die Entwicklung verlief rasant. Begannen 2006 noch 25 Schülerinnen und Schülern mit drei Lehrern den Unterricht, so sind es heute 256, die von 24 Lehrern unterrichtet werden. Seit dem Schuljahr 2011/12 bekam die Schule den Status einer staatlich anerkannten Ersatzschule verliehen. Somit können die Schüler nun hier in Zwenkau die Abiturprüfungen ablegen.

Anmeldungen für die kommenden Schuljahre sind übrigens jederzeit möglich.

Natürlich sind die Grundlage des Schulkonzeptes die gymnasialen Lehrpläne des Freistaates Sachsen. Aber das Schulleben wurde vielfältig ergänzt und als Ganztagslernen organisiert. So berücksichtigt das Schulkonzept die neuen Erkenntnisse der Gehirnforschung, der Lerntheorie und die sich daraus ergebenden Empfehlungen für schulisches Lernen und Schulkultur. Durch die



Im sächsischen Landtag



Sportfest des Freien Gymnasiums Regenbogen



Fächerübergreifende Projektwoche

Erweiterung der Stundentafel mit zwei Fremdsprachen ab Klasse 5, Sprecherziehung und Schultheater lässt sich fächerverbindender und fachübergreifender Unterricht sehr gut organisieren und mit unterrichtsergänzenden Ganztagsangeboten verbinden. Die 90-Minuten-Lernzeiten bieten hervorragende Voraussetzungen für einen konzentrierten, prozessorientierten und methodisch vielf gestaltigen Unterricht mit einem hohen Anteil an selbstständigen Schülertätigkeiten. Mit Hilfe der

Ganztagsförderung des Freistaates Sachsen gibt das Gymnasium Hilfen und Impulse für die Förderung der Kinder, baut Arbeitsgemeinschaften auf, bietet eine Schülerzeitung sowie eine Theater- und Musikgemeinschaft an.

Die DPFA-Schulen gemeinnützige GmbH als freier Träger gehört zur DPFA Akademiegruppe, dem größten privaten Bildungsträger Sachsens. Zum Schulzentrum der Stadt Zwenkau gehören neben dem Freien Gymnasium Regenbogen in guter Nachbarschaft die staatliche Grundschule, der Regenbogenhort sowie die Musikschule „Ottmar Gerster“, die VHS Leipziger Land und weitere Vereine als außerschulische Nutzer. Zur Zeit werden von der Stadt Zwenkau umfangreiche Baumaßnahmen realisiert, so dass spätestens ab 2015 das Schulleben noch schöner wird.

**Freies Gymnasium Regenbogen Zwenkau der DPFA-Schulen gemeinnützige GmbH
– staatlich anerkannte Ersatzschule –**

**Pestalozzistraße 15 • 04442 Zwenkau • Tel. 03 42 03/4 33 99 00 • Fax 03 42 03/4 33 99 09
zwenkau.gymnasium@regenbogen-schulen.com • www.regenbogen-schulen.com**

Vereine in Zwenkau

„Aktive Senioren“

Heike Oehlert, Tel. 03 42 03/6 24 95
Ritterstraße 2, 04 442 Zwenkau

1. Kanuverein Zwenkau 2007 e.V.

Jens Frauendorf, Tel. 01 77/5 46 12 62
Blümnerstraße 12, 04 229 Leipzig

1. Neuseenländer Quadverein e.V.

André Rockstroh, Tel. 01 72/6 91 62 28
Eytharer Straße 14, 04 442 Zwenkau

1. Yachtclub Zwenkau 2000 e.V.

Stefanie Kreuzsch, Tel. 03 43 47/5 07 25
Postanschrift Marktstraße 9, 04 442 Zwenkau

Allg. Hundesportverein Zwenkau e.V.

Enrico Dostmann, Tel. 03 42 96/4 23 89
Richard-Bahrdt-Straße 18, 04 539 Groitzsch

Badmintonverein Zwenkau 64 e.V.

Jürgen Kalbitz, Tel. 03 42 03/5 46 90
Zur Kotschbarhöhe 17, 04 442 Zwenkau

Behindertenverband Zwenkau e.V.

Carola Buchmann, Tel. 03 42 03/5 49 20
Braugasse 2, 04 442 Zwenkau

Brieftaubenzüchterverein 02203 Saxonia Zwenkau

Manfred Krause, Tel. 03 41/2 32 02 42
Belter Straße 23, 04 347 Leipzig

DRK Kreisverband Leipzig-Land e.V., Seniorenklub

Frau Rolle, Tel. 03 42 03/4 91 75
Schulstraße 15, 04 442 Zwenkau

DRK Ortsverein „Albert Schweitzer“ Zwenkau

Matthias Saupe, Tel. 03 42 03/3 13 37
Uferstraße 36, 04 442 Zwenkau

Eintracht Großdalgig e.V.

Gerhard Blume, Tel. 03 42 03/3 28 20
Kitzner Straße 11, 04 442 Zwenkau OT Zitzschen

Eishockeyfreunde Zwenkau

Steffen Grünert, Tel. 03 42 03/3 14 41
Bogenstraße 9, 04 442 Zwenkau

Fanclub Eagles Zwenkau e.V.

Siegfried Glatzel, Tel. 01 74/8 03 61 00
Leipziger Straße 53, 04 442 Zwenkau

Feuerwehrverein Zwenkau 1864 e.V.

Thomas Kröter, Tel. 03 42 03/6 22 50
Bahnhofstraße 100, 04 442 Zwenkau

Fliegerclub Böhlen e.V. (Kontakt Zwenkau)

Andreas Möbius, Tel. 03 42 03/6 23 45
Am Anger 6, 04 463 Großpönsa

Förderverein Ostrock-Zwenkau e.V.

Dietmar Scholle, Tel. 03 42 03/3 11 32
Wiesenstraße 1, 04 442 Zwenkau

Freihandschützengesellschaft 1870 Zwenkau e.V.

Ralf Oehlert, Tel. 03 42 03/5 10 31
Lindnerstraße 2, 04 442 Zwenkau

Freiwillige Feuerwehr Zwenkau, Stützpunktfeuerwehr

Stadtwehrleiter Bernd Colditz, Tel. 03 42 03/6 22 50
Ortswehrleiter Thomas Kröter

Bahnhofstraße 100, 04 442 Zwenkau

Freiwillige Feuerwehr Zwenkau, Ortsfeuerwehr Großdalgig

Ortswehrleiter Thomas Völkel, Tel. 03 42 03/5 15 39
Kleindalziger Straße 5, 04 442 Zwenkau OT Großdalgig

Freiwillige Feuerwehr Zwenkau, Ortsfeuerwehr Löbschütz

Ortswehrleiter Carsten Pohle, 04 442 Zwenkau OT Löbschütz

Freiwillige Feuerwehr Zwenkau, Ortsfeuerwehr Rüssen-Kleinstorkwitz

Ortswehrleiter Udo Hornauer, Tel. 03 42 03/5 12 15
Auenweg 3, 04 442 Zwenkau OT Rüssen-Kleinstorkwitz

Freiwillige Feuerwehr Zwenkau, Ortsfeuerwehr Zitzschen

Ortswehrleiter Heiko Prause, Tel. 03 42 03/5 17 59
Friedenstraße 50, 04 442 Zwenkau OT Zitzschen

Gewerbeverein Zwenkau e.V.

Simone Sander, Tel. 03 42 03/5 29 37
Schäfergasse 1, 04 442 Zwenkau

Harthchor Zwenkau e.V.

Janine Thaler, Tel. 01 77/8 79 51 47
Anna-Seghers-Straße 7, 04 442 Zwenkau

Heimatverein Zwenkau e.V.

Thomas Wilken, Tel. 03 42 03/5 20 01
Illgnerstraße 11, 04 442 Zwenkau

Heimatverein Löbschützer Auenland 1307 e.V. gegr. 2005

Ekkehard Kulas, Tel. 03 42 03/5 29 22
Mittelstraße 12, 04 442 Zwenkau OT Löbschütz

Heimatverein Zitzschen e.V.

Carmen Diecke
Kirchstraße 10, 04 442 Zwenkau OT Zitzschen

Hilfe für brasilianische Kinder und Jugendliche Sankt Martin e.V.

Peter Schöb, Tel. 03 42 03/6 21 40
Heinrich-Mann-Weg 3, 04 442 Zwenkau

Interessengemeinschaft der Volkspolizei Zwenkau

Maik Bierende, Tel. 01 62/3 45 83 58
Weinhold-Arkade 2, 04 442 Zwenkau

Kabarett „Zwenkauer Mäuse“

Suntina Rabich, Tel. 03 42 03/3 16 83
Lomlerstraße 15, 04 442 Zwenkau

Kaninchenzuchtverein Zwenkau e.V.

Volker Preuß, Tel. 03 42 03/3 26 03

Pulvermühlenweg 312, 04 442 Zwenkau

Karateverein „Shogun“ Großdalgig e.V.

Ralf Grune, Tel. 03 42 03/5 14 82
Am Teich 10, 04 442 Zwenkau OT Großdalgig

Kirchenchor der Ev.-Luth. Kirchgemeinde

Pfarramt, Tel. 03 42 03/5 29 47
Pfarrgasse 14, 04 442 Zwenkau

Kleingartenanlage „Hain“ e.V. Zwenkau

Uwe Fabisch, Tel. 03 42 03/5 30 00
Pulvermühlenweg 45, 04 442 Zwenkau

Kleingartensparte „Immergrün“ e.V. 108

Rolf Unger, Tel. 03 42 03/3 21 52
Pulvermühlenweg 9, 04 442 Zwenkau

Kleingartensparte „Waldesgrün“ Zwenkau e.V.

Horst Werner, Tel. 03 42 03/5 25 50
Am Bahnhof 11, 04 442 Zwenkau

Kleingartenverein „Sommerlust“ Zwenkau e.V.

Heiko Klöpfel, Tel. 01 63/2 18 77 41
Pulvermühlenweg 30, 04 442 Zwenkau

Krebshilfegruppe Groitzsch/Pegau (Kontakt Zwenkau)

Gunter Kratzsch, Tel. 03 42 96/4 08 79
Teichstraße 11, 04 539 Groitzsch

Kultur- und Bildungsverein Zwenkau

Thomas Schäfer, Tel. 03 42 03/5 26 87
Leipziger Straße 137, 04 442 Zwenkau

Kultur- u. Heimatverein e.V. Rüssen-Kleinstorkwitz

Sonja Danigel, Tel. 03 42 03/5 12 78
Lindenstraße 16, 04 442 Zwenkau OT Rüssen-Kleinstorkwitz

kulturinitiative zwenkau e.V.

Steffen Wieser, Tel. 03 42 03/6 23 93
Hugo-Haase-Straße 9, 04 442 Zwenkau

20 Jahre Steuerberatung in Zwenkau

Bei uns sind Ihre steuerlichen Angelegenheiten in besten Händen!

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte:

- Steuererklärungen aller Art, einschließlich Erbschafts- und Schenkungssteuer
- Finanz- und Lohnbuchhaltung, auch Bau-lohnabrechnung und öffentlicher Dienst
- Jahresabschlüsse und Überschussrechnungen
- Unternehmens-, Existenzgründungs- sowie Nachfolgeberatung
- Steuergestaltungsberatung

Sie haben ein steuerliches Problem? Sie suchen eine steuerliche Beratung?

Dann sind Sie bei uns richtig. Nutzen Sie alle Steuervorteile! Bei uns erhalten Sie eine individuelle, persönliche und vertrauensvolle Bearbeitung, maßgeschneidert nach Ihren Anforderungen.

Unser Büro ist montags bis donnerstags von 7.30 bis 17 Uhr und freitags von 7.30 bis 13 Uhr geöffnet. Termine sind aber auch außerhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung möglich.



Unser Team vorn v. l.: C. Hanss, S. Arnold, R. Schulze; stehend v. l.: J. Wildeis, P. Poppe, C. Pokel, M. Berthold. Wir freuen uns auf Sie!

Kurt Stepp & Partner • Steuerberater-Sozietät
 Leipziger Straße 34 • 04442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/48 00 • Fax 03 42 03/4 80 10
 E-Mail: steuerbuero@stepp-partner.de

Kommunikation ist Alles

Seit 2010 ist die Firma Teleworld Leipzig GmbH mit ihrem Shop in Zwenkau Ihr Ansprechpartner in allen Fragen rund um die Mobilfunkbranche. Leitmotiv des Unternehmens ist: „Kommunikation ist alles – immer das passende Netz für Sie“. Der Shopleiter Christian Börsch kümmert sich mit seinem Team individuell um jedes Anliegen der Kunden. Dazu gehört die Beratung zu aktuellen Tarifangeboten aller großen Mobilfunkanbieter genau so wie Auskünfte über Funktionen und Einstellungen neuer Smartphone-Generationen bis hin zur Reparatur von Geräten. Den Service komplettiert ein GLS-Paketshop mit vollem Leistungsumfang. Auch das Befüllen von Druckerpatronen gehört zum Angebot. In Zwenkau engagiert sich Teleworld besonders für den regionalen Sport. So hat das Unternehmen als Sponsor mittlerweile drei Jugend- und zwei Herrenmannschaften des VfB Zwenkau 02 e.V. mit Trainingsanzügen und Trikotsätzen ausgestattet. Unterstützt werden auch weitere Sportvereine wie der TSV Einheit Lindenthal, der Knautkleberger Sport



Shopleiter Christian Börsch steht den Kunden stets mit fachmännischem Rat zur Seite.

Club 1864 Leipzig e.V., der ATSV „Frisch Auf“ Wurzen e.V., die SV Brehmer Leipzig e.V. und der LSV Handball Damen.

Teleworld Leipzig GmbH
 Marktstraße 6-8 • 04442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/23 97 28
 www.teleworld-leipzig.de
 Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr

Vereine in Zwenkau (Forts.)

Lebenswelt Schule e.V.

Alexander Wagner, Tel. 03 42 03/44 21 50
Geschwister-Scholl-Weg 1, 04 442 Zwenkau

Leipziger Sitzballverein 1999 e.V. (Kontakt Zwenkau)

Mike Hentschel, Tel. 03 42 03/4 48 52
Ringstraße 7, 04 442 Zwenkau

Männerchor „Lyra“ e.V. Großdolz

Bernd Gerhardt, Tel. (d.) 03 42 03/5 86 16
Am Wiesengrund 2, 04 442 Zwenkau OT Großdolz

Motorradstammtisch Zwenkau

Udo Schnelle, Tel. 03 42 03/3 13 77

Pegauer Straße 90, 04 442 Zwenkau

NeuseenSport e.V., Geschäftsstelle

Harald Redepenning, Tel. 01 70/9 32 23 21

Uhlandstraße 3, 04 442 Zwenkau

Posaunenchor Zwenkau

Jörg-Michael Schlegel

Pfarrgasse 8, 04 442 Zwenkau

Radfahrerverein Zwenkau 1890 e.V.

Henry Scheffler, Tel. 03 42 03/3 15 53

Pulvermühlenweg 39, 04 442 Zwenkau

Rassegeflügelzüchter Zwenkau u. Umgebung

Hartmut Kulas, Tel. 01 70/9 32 23 21

Zeitzer Straße 10, 04 442 Zwenkau OT Rüssen-Kleinstorkwitz

Reitclub Zitzschen 2000 e.V.

Günther Krimmling, Tel. 01 77/2 13 20 76

Th.-Müntzer-Straße 13, 04 442 Zwenkau OT Zitzschen

Reitverein 1983 Rüssen e.V.

Manfred Jüttner, Mobil 03 41/3 38 32 73

Am Eichwinkel 10, 04 279 Leipzig

Sattelhofverein Zwenkau e.V.

Klaus-Peter-Schlegel, Tel. 03 42 03/6 23 58

Pfarrgasse 8, 04 442 Zwenkau

Schulförderverein Zwenkau e.V.

Michael Denkert, Tel. 03 42 03/4 42 82

Ringstraße 7, 04 442 Zwenkau

Schützengesellschaft 1781 Zwenkau e.V.

Eckehardt Butz, Tel. 03 42 03/5 22 65

Leipziger Straße 140, 04 442 Zwenkau

SG Blau-Weiß Zwenkau e.V.

Randolf Winter, Tel. 03 42 03/5 27 87

PF 11 09, 04 440 Zwenkau

SG Germania Zwenkau e.V.

Frank Jahr, Tel. 03 42 03/3 31 55

Pulvermühlenweg 311a, 04 442 Zwenkau

Sportfischerverein „Elsteraue“ Zwenkau e.V.

Freunde der Fischerei und des Gewässerschutzes

Dieter Franke, Tel. 03 42 03/3 25 15

Pulvermühlenweg 40, 04 442 Zwenkau

Tanz- und Sportclub Zwenkau e.V.

Dominique Olbricht, Tel. 01 78/4 74 94 78

Alfred-Taube-Straße 7, 04 442 Zwenkau

VfB Zwenkau 02 e.V.

Sylvio Krüger, Tel. 03 42 03/3 22 22

Sportplatz am Eichholz, Eythraer Weg 2, 04 442 Zwenkau

Ortsgruppe der Volkssolidarität Zwenkau

Helga Spalt, Tel. 03 41/2 32 89 52

Wiesenring 2, 04 159 Leipzig

Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten, Infos unter Stadt Zwenkau Tel. 03 42 03/5 0 90.

Individuell & fair

Durch ihre langjährige, kompetente Arbeit vor Ort hat sich das Team der ERGO Victoria-Versicherung AG um Christian Eckhardt das Vertrauen zahlreicher Zwenkauer und anderer „Neuseenländer“ erworben. Das Fachwissen und die breite Palette maßgeschneiderter Produkte nehmen sowohl Privatpersonen als auch Firmen und Selbständige gern in Anspruch. Und mit Blick auf die sich entwickelnde Seenlandschaft hat sich das Zwenkauer ERGO-Team auch auf die Versicherungsbedürfnisse der Wassersportfreunde spezialisiert.



ERGO Victoria Versicherung AG
Geschäftsstelle Christian Eckhardt
Leipziger Straße 18 • 04 442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/3 23 67 • Fax 03 42 03/3 23 30

Für Ihr Recht

Für den Rechtsfall gibt es in Zwenkau eine bewährte Adresse: die Kanzlei von Rechtsanwalt Jan Strödicke in der Bahnhofstraße 31. Dort empfängt der erfahrene Jurist



seine Mandanten in einem Ambiente, in dem sie innerlich Ruhe finden und sich im Gespräch mit ihrem Anwalt vertrauensvoll öffnen können. Als Schwerpunkte seiner Arbeit für private Mandanten sieht Jan Strödicke Arbeits-, Bau-, Familien- und Verkehrsrecht. Unternehmen vertritt der Anwalt vor allem auf dem Gebiet des Wirtschafts- und Zivilrechts, zum Beispiel wenn es um die Beitreibung offener Forderungen geht.

Anwaltskanzlei Jan Strödicke
Bahnhofstraße 31 • 04 442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/6 22 77 • Fax 03 42 03/6 22 88
stroedicke@gmx.de

Zwenkaus Narren: „Juch`hu erst 60!“

Auch in Zwenkau sind die Narren los! Und das seit sage und schreibe 60 Jahren! Am 20. Februar 1954 hatten unternehmungslustige Handballer sich erstmals in die Bütt gestellt, um für eine ausgelassene Gaudi in Zwenkau zu sorgen. Seitdem ist keine Narrenzeit ausgefallen, sondern haben sich vielmehr auch noch die Keglerr und Turner von dem Virus anstecken lassen.

Aber Narren werden nicht alt, sondern nur älter. Und so konnten sich die Zwenkauer und ihre Gäste in der 60. Carnival-Saison wieder über ein spritziges, humorvolles, athletisches und scharfzüngiges Programm freuen.

Allerdings auch eins mit einem kleinen Wermutstropfen, denn gerade in der Jubiläumssaison ist den Narren durch eine Schließung ihre Veranstaltungstätte im „Waldesgrün“ abhanden gekommen. Dennoch ist an den turbulenten Februartagen bis Aschermittwoch die rosarote Kuh in der „Germania-Klausur“ wieder geflogen, so Matthias Kirmse, der Präsident des Carnival-Club Zwenkau innerhalb der Sportgemeinschaft Blau-Weiß Zwenkau e.V. „Wir Narren sind kreativ, können improvisieren, sowohl im Programm als auch in der Organisation. Die Jahre vor 1989 hatten ihr Gutes und Interessantes, aber gerade jetzt ist Abwechslung und Frohsinn wichtig für unseren Alltag“, beschreibt Kirmse seine Motivation und die seiner Mitstreiter. Dabei soll der Zuschauer spüren, dass hinter dem begeisterten Programm viel, viel Arbeit und Schweiß steckt, zum Beispiel hinter den Auftritten der



Tanzgruppen – diese sind ein Aushängeschild des CCZ. Im Bereich Turnen und Gymnastik sind drei Tanzgruppen das ganze Jahr im Training, von den kleinen Sechs- bis Achtjährigen in der Mini-Garde, über die Jugendtanzgruppe der 12 bis 16-jährigen bis hin zur großen Garde.

Die Garden, die nicht nur den Einmarsch zelebrieren, zeigen auch Showauftritte nach aktueller Musik. Auch die Büttreden kommen immer gut an, vor allem weil Zwenkau-typisches enthalten ist und der Humor nicht zu kurz kommt.

Der Auftritt vom Stadtpatron Laurentius mit seiner Putzfrau und die Sketche der Alten Weiber der Kabarettgruppe sind Tradition und strapazieren die Lachmuskeln. Zum jährlichen Thema des Faschings leiten die „Trotzköpfe“ wunderbar über,

indem sie aus vergangenen Jahren bekannte Melodien mit eigenen Texten nach Zwenk'scher Art präsentieren.

Über die Jahre hat sich auch ein vereinsinterner Kinderfasching etabliert: Eine große Feier mit Clown, dem Elferrat und den Tanzgruppen des CCZ. Spezielle Höhepunkte dabei sind die Pfannkuchen- und die Wieneressen-Polonoise. Das alles ist freilich nur durch die Förderung und Unterstützung der Sponsoren und Vereine möglich. Und durch engagierte Mitstreiter. Die Zwenkauer Narren würden sich über Verstärkung freuen. Also traut Euch! Auf ins siebte Jahrzehnt! Zwenkau – Helau !!!

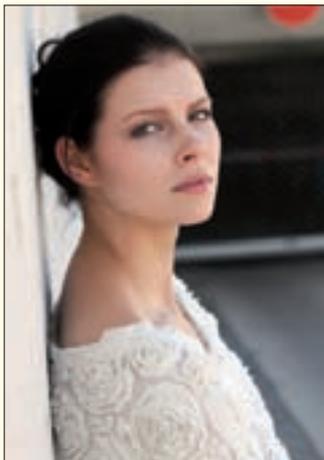
**Carneval-Club Zwenkau e.V. über
SG Blau-Weiß-Zwenkau e.V.
Eythraer Weg 1 • 04 442 Zwenkau**



Zwenkaus lieblichste Stimme: Valentine

Zwenkaus bedeutende Rolle in der neueren Musikgeschichte ist bislang wohl nur einigen Insidern bewusst. Denn hier – in der Geburtsklinik des Zwenkauer Krankenhauses – erklang 1988 erstmals überhaupt die Stimme, die 17 Jahre später kein geringerer als Ex-Beatle Paul McCartney gegenüber der internationalen Presse mit dem Kommentar adelte: „This girl is amazing!“ – Dieses Mädchen ist einfach fantastisch! Im Internet-Nachschlagewerk Wikipedia findet man unter dem Suchbegriff „Valentine“ folgende Erklärung: „Valentine Romanski (*22. Juni 1988 in Zwenkau), bekannt als Valentine, ist eine deutsche Sängerin und Musikerin. Ihre Songs sind überwiegend von ihr selbst geschriebene Balladen, bei denen sie sich selbst am Klavier begleitet...“

Das klingt erst einmal nicht so wahnsinnig spektakulär. Vielleicht war der Satz des legendären Beatles nur eine charmante Phrase gegenüber einem musikalisch ambitionierten deutschen Teenager?



Valentine mit Paul McCartney

Pustekuchen! Die Aussage kam aus Sir McCartneys Herzen! Schließlich hatte der Ex-Beatle Valentines selbst geschriebenes Debüt-Album „Ocean Full Of Tears“ gehört und das Mädchen 2005 als einzige Newcomerin persönlich zu seiner Benefizgala „Adopt A Minefield“ eingeladen. Dort behauptet sich die damals 17jährige Valentine mit ihren schwermütig-süßen Songs auf der internationalen Show-Bühne neben musikalischen Schwergewichten wie Nigel Kennedy, Cat Stevens – damals Yusuf Islam und anderen. Der Durchbruch für sie, denn danach steht Valentine mit ihrem Klavier in den Vorprogrammen von Meat Loaf, Joe Cocker, Heather Nova, Mía, 2RaumWohnung und Xavier Naidoo während deren Tourneen auf den Konzertbühnen in ganz Deutschland. Seitdem ist allerhand Wasser in den Zwenkauer See geflossen. Große Musik-Labels hatten das junge Juwel unter Vertrag genommen und versucht, es dem Mainstream anzupassen. Das konnte nicht gut gehen. Valentine konnte mit ihren beiden folgenden CDs in der Publikumsgunst nicht an die Erfolge ihres Erstlings anknüpfen. Selbstkritisch schätzt die unterdessen 25-Jährige heute

ein, dass ihr angestrebter Perfektionismus zu Lasten der Emotionalität ging. Und so tut sie, was Tausende aufstrebende Künstler um die Nase bläss werden lässt: Die selbstbewusste Sängerin kündigte 2012 ihren Plattenvertrag bei SONY MUSIC, um wieder zu sich selbst zu finden und dem gewaltigen Druck des Musikbusiness zu entfliehen.

Musikalisch war sie zwischenzeitlich unter Reinhard Lakomys Traumauberbaum geklettert und begeisterte ab 2010 als „Waldwuffel“ die kleinen und großen Fans der Kinderrevue.



Auch privat war und ist einiges im Umbruch. Aus dem früher so reif und melancholisch klingendem Mädchen ist eine wirklich reife Frau geworden, die genau weiß, was sie will: „Wieder allein mit meinem Klavier und meiner Stimme die kleinen und großen Massen begeistern.“ Entsprechende Bühnensicherheit holt sie sich derzeit als Support einer der angesagtesten deutschen Bands – „Bosse“ – mit der Valentine seit 2012 quer durch Deutschland unterwegs ist und ihren Fans zeigt: „Mich gibt es noch und bald werdet ihr wieder neue Songs von mir hören!“

www.valentine-official.net

Stimme aus Zwenkau begeisterte Paul McCartney

Interview mit Valentine

Für das Stadtmagazin Zwenkau nahm sich Valentine Zeit für ein Telefoninterview mit dem Leiter des Büros Sachsen, Heinz Richter.

Valentine, Axel Bosse kündigt dich während eurer Konzerte gern in besonderer Weise an...

Valentine (lacht): „Valentine aus Zwengau!“ – in breitestem Sächsisch. Ich bin bei „Bosse“ der einzige Ossi in der Band. Die Band hat ja ihre Heimat in Niedersachsen und ich komme aus Berlin-Friedrichshain. Wenn wir in Mitteldeutschland unterwegs sind, gibt es auf diese Vorstellung besonderen Applaus. Außerdem ist Axel ein echter Wortästhet, deshalb kommen seine deutschsprachigen Songs auch so gut an. Er findet das Wort „Zwenkau“ wirklich poetisch.

In dem Sinne bist du ja fast ein Botschafter für deinen Geburtsort. Wie kam es überhaupt dazu?

Meine Eltern wohnten damals in Leipzig. Papa wollte unbedingt bei der Geburt dabei sein – wahrscheinlich weil es bis zuletzt hieß, es werde ein Junge. Doch in Leipzig durften Väter damals nicht mit in den Kreißsaal. In Zwenkau haben meine Eltern schließlich eine entsprechende Klinik gefunden.

Warst du in der Zwischenzeit jemals wieder in deinem Geburtsort?

Zweimal sogar! Einmal weil wir uns verfahren hatten und einmal ganz bewusst! Als wir zu einem Konzert in der Nähe fuhren, wollte die Band unbedingt mal das legendäre Zwenkau sehen. Also sind wir von der Autobahn runter und mal kurz in die Stadt gefahren – aber nur bis zum Krankenhaus. Die Jungs von der Band waren vor allem von der Tagebaulandschaft, die wir ja zwangsläufig passierten, fast ein bisschen geschockt. Ich selbst finde sie ganz inspirierend. Ich mag auch alte Fabriken. Die verbreiten eine Art Science-Fiction-Atmosphäre.

Also, das ist schon harter Tobak! Ihr solltet euch bei nächster Gelegenheit unbedingt mal etwas mehr Zeit nehmen und Zwenkau als Stadt am See sowie das Leipziger Neuseeland genauer anschauen. Die Gegend ist im Begriff, sich zu einer attraktiven Tourismus-Region zu mausern. Auch die Zwenkauer Innenstadt hat durchaus ihren Charme!

Bestimmt. Allerdings ist unser Tourplan immer sehr eng. Wir müssen beizeiten beim nächsten Soundcheck sein. Doch ich nehme die Anregung gern an. Da werde ich wohl meinen Onkel in Markkleeberg mal öfter besuchen. Vielleicht kann ich das Bosse-Team noch zu einem überzeugten Zwenkau-Team machen!

Da hast du dir ja etwas vorgenommen! Und wie wird es bei dir musikalisch weitergehen?

Zum einen werde ich wieder häufig als Support am dritten Teil der großen „Bosse“-Tour mitwirken.



Darüber hinaus arbeite ich an einer neuen eigenen EP und feile an einem Live-Set, das über 60 Minuten nicht langweilig wird. Ich möchte zurück zu meinen Wurzeln: Mit relativ einfachen Mitteln viel Stimmung erzeugen.

Wie soll sich das von deiner früheren Interpretationsphase unterscheiden?

Ich war 16 und naiv, als ich im Rampenlicht stand. Ich bin ans Piano und hab einfach drauf los gespielt. Heute möchte ich auch mehr die technischen Möglichkeiten nutzen, etwa ein Vocal-Effektgerät und auch die Gitarre einbeziehen. Da wird der Sound etwas leichtfüßiger.

Abschließend wollen wir aber auch mal etwas mehr über die private Valentine erfahren.

Ich wohne nach wie vor in Berlin-Friedrichshain und fühle mich dort sehr wohl. Meine neue Wohnung – nach der Trennung von meinem langjährigen Freund – teile ich mit meinen beiden kleinen Chihuahuas „Bella2 und „Si.va“. Letztere trägt ihren Namen nach einer Berliner Band. Wenn die Jungs wüssten, dass ein kleines Hündchen nach ihnen benannt ist! Ansonsten schaue ich mir wahnsinnig gern Filme an, denn ich liebe gut gemachte Filmmusik. Emotionen nur über Musik ausdrücken: Das ist echte Kunst! Wie gern würde ich mal die Chance bekommen, auch nur für eine Szene einen Soundtrack schreiben zu dürfen!

Valentine, das wünschen wir dir! Viel Erfolg und vielleicht dürfen wir dich auch mal in Zwenkau live erleben!

Warum nicht? An mir soll's nicht liegen!

Mehr griechisch geht nicht!

Griechische Gastfreundschaft bei originaler Landestypischer Küche und ebensolcher Atmosphäre genießen die Gäste seit Februar 2013 im Restaurant Korfu. Für die griechischen Spezialitäten sorgt Konstantinos Tatsis mit Frau, Sohn, Tochter und Brüdern – also im wahrsten Sinne des Wortes als Familienbetrieb. Kein Wunder, dass dem Team bei so viel Familiensinn neben dem „normalen“ Tagesgeschäft auch die Ausrichtung von Familienfeiern seiner Gäste in gemütlichem Ambiente sehr am



Geöffnet ist täglich von 17.30 bis 23 Uhr und Di-So auch von 11.30 bis 14.30 Uhr.

Herzen liegt. In den Monaten Januar bis März lädt das Korfu zu landestypischen Abenden mit griechischer Live-Musik ein. Dazu empfiehlt es sich jedoch, rechtzeitig Plätze zu reservieren. Als Familie



Bei diesem Team fühlt sich jeder Gast wohl.

aus Korfu stammend, ist der Name des Lokals schnell erklärt. Doch unterdessen weiß der Chef auch mit der sächsischen Mentalität gut umzugehen, schließlich hat er vor seinem Zwenkauer Engagement bereits 19 Jahre gastronomische Erfahrung in Leipzig gesammelt.

Restaurant „Korfu“

Leipziger Straße 73a • 04442 Zwenkau

Tel. 03 42 03/3 35 73

Caravaning



Bei Neuseenland Caravaning finden erfahrene Camper und Neueinsteiger das gesamte Leistungsspektrum. Seit 2010 hat sich Sven von Känel mit seinen fünf Mitarbeitern auf die Fahnen geschrieben, seinen Kunden unvergessliche Urlaubstage zu ermöglichen. Hier können sie Reisemobile, Caravans und Freizeithänger kaufen als auch mieten. Ein breites Ausstellungssortiment hilft die individuell beste Entscheidung zu treffen. Weiterhin bietet der Shop auch eine große Palette an Campingzubehör. Durch die eigene moderne Werkstatt bleibt das gute Stück auch bei der Wartung oder Reparatur bis hin zur DEKRA-Pflichtdurchsicht in einer Servicehand.



Neuseenland Caravaning • Sven von Känel
Spenglerallee 23 • 04442 Zwenkau
Tel. 03 42 03/43 35 40 • Fax 03 42 03/43 41 29
www.neuseenlandcaravaning.de

Fahrradwerkstatt
AS Bikes
Zwenkau • Borna • Leipzig

Fahrräder
Elektrofahrräder
Custombikes
24h Service
Zubehör
Verleih

Die Fahrradwerkstatt
Leipziger Straße 32
04442 Zwenkau
Tel.: 034203-432896
www.asbikes.de

STEVENS
Blon

Romantische Gastlichkeit unter neuem Chef

Wer romantische Historie und die gutbürgerliche Küche liebt, ist im Schützenhaus Zwenkau genau richtig. Denn das Gebäude stand vor weit über 100 Jahren – exakt im Jahre 1896 – als Caféhaus auf der „Bayrischen Landesausstellung“ in Nürnberg und fand sich im Jahr darauf als Kopie auf der „Sächsisch-Thüringischen Industrie- und Gewerbeausstellung“ in Leipzig wieder. Besonders der Erker im Stil der Stadt Rothenburg ob der Tauber hatte es den Sachsen angetan. Nach Ausstellungsende erwarb der Zwenkauer Schützenverein das Schmuckstück und eröffnete es 1898 etwas vergrößert an seinem heutigen Standort. Weder das Restaurant noch die Lage am



Das ist doch Romantik pur!

Rande des Eichholzes haben seither etwas von seinem Reiz eingebüßt. Vielmehr gewinnt das auch von Ausflüglern gern besuchte Lokal durch den künftigen Zwenkauer See immer mehr an Attraktivität,

schließlich ist die Seekante schon beim Spaziergang durchs Eichholz in zehn Minuten erreichbar. Für die leckeren Gerichte sorgt im Schützenhaus der Chef höchst persönlich. Denn seit September 2013 liegen die Geschäfte in den bewährten Händen des Zwenkauer Gastronoms und ausgebildeten Kochs Kay Valtin. Nach wie vor laden im Haus die Gaststätte mit 80, das Kaminzimmer mit 30 und ein Saal mit 45 Plätzen zum Verweilen und zum Feiern im historischen Ambiente ein.

Schützenhaus Zwenkau am See
 Geschwister-Scholl-Platz 1 • 04442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/5 47 55 • Fax 03 42 03/5 47 54
 www.schuetzenhaus-zwenkau.de

Öffn.: Di-Fr 11-14.30 und 16.30-22 Uhr, Sa 11-22 Uhr, So 10-16 Uhr

Gemütlich und deftig 12 Monate Eiszeit

Den Zwenkauern Heiko und Sybille Zierold liegen die Bedürfnisse der Gäste des Leipziger Neuseenlandes sehr am Herzen. Aus diesem Grunde sorgen sie nicht nur mit gemütlichen Ferienwohnungen, nur wenige Minuten vom Zwenkauer See entfernt, für einen angenehmen Aufenthalt, auch Wanderer, Radfahrer und Durchreisende lernen den GSZ beim Stopp am Imbiss „Waldeck“ an der B 2 vor dem Flugplatz Böhlen und an „Heikos Imbiss“ an der B 186, Aussichtspunkt Zitzschen, kennen. Das Angebot ist sehr umfang- und abwechslungsreich. Zusätzlich erhält man bei Heiko Zierold deftige Eintöpfe aus der Gulaschkanone.



Weitere Informationen unter
www.gaeste-service-zierold.de
 Mobil 01 77/85 11 34 oder 01 77/8 33 63 33

In Zwenkau herrscht dank Cornelia Berthold sommers wie winters Eiszeit. Allerdings ist in der warmen Jahreszeit mit über 30 Sorten die Eis-Auswahl etwa doppelt so groß wie im Winter. Dafür punktet das Eiscafé in der kalten Jahreszeit vor allem mit anderen unwiderstehlichen Angeboten: mit Kuchen, Waffeln und Torten, mit Grog und Glühwein. Als Konditor-Meisterin stehen bei ihr freilich auch im warmen Halbjahr diverse Köstlichkeiten aus der eigenen Backstube zum duftenden Kaffee auf der Karte. Geöffnet hat das Eiscafé Zwenkau immer von 13 bis 18 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Nur montags ist Ruhetag.



Eiscafé Zwenkau
 Inhaberin Cornelia Berthold
 Leipziger Straße 9 • 04442 Zwenkau
 Tel. 03 42 03/5 25 45
 www.eiscafe-zwenkau.de

Heimatverein lässt Lindenallee erwachen

„In der Aue der Weißen Elster, am Saume des flinken Mühlwassers, umkränzen schattige Wälder einen sonnigen Felderplan, der von einer wundervollen vierreihigen Lindenallee halbiert wird. Jene Lindenallee mündet in einen schönen, tiefen Park ein. Sie endet achsengerecht vor dem Herrenhause, so dass man von dessen Sälen einen reizenden Blick in den langen grünen Laubtunnel genießt. ... im Einklang damit steht die künstliche Tempelruine am jenseitigen Ende der Allee, von uneinge-weihtem Volke mit einem ‚Galgen des Hochgerichts‘ verwechselt“, so schwärmte der Leipziger Schriftsteller Paul Daehne 1933 in den „Leipziger Neuesten Nachrichten“.

Dieses Naturdenkmal und kulturhistorische Kleinod nicht nur zu bewahren, sondern zu revitalisieren, machte der Heimatverein Zwenkau Ende 2011 im 20. Jahr seines Bestehens zu seinem noch immer anspruchsvollsten Projekt. Dazu war er Anfang 2012 mit einem Spendenaufruf an die Öffentlichkeit gegangen, was spontan auf eine erfreuliche Resonanz stieß. Dieses nachhaltige Vorhaben überzeugte im März 2012 auch die Jury des alljährlich ausgeschriebenen lokalen Förderprogramms der DOW Olefinverbund GmbH, die dafür dem Heimatverein die höchste Förderung des Jahres 2012 zusprach.

Das Engagement des Heimatvereins für dieses Natur- und Kulturdenkmal ist nicht neu. Bereits im Sommer 2002 war die künstliche, einige Jahre zuvor abgetragene Tempelruine am südöstlichen Ende der Allee auf Initiative des Heimatvereins und mit breiter Unterstützung wieder errichtet worden. Etwa drei Jahre später setzten Heimatfreunde historische Grenzsteine nahe



Lindenallee nach Norden 2012

dem Trianon entlang eines authentischen historischen Grenzverlaufes von 1815, die zuvor aus dem Tagebau-Vorfeld gesichert worden waren.

In Zusammenarbeit mit der Stadt Zwenkau und mit Behörden des Natur- und Denkmalschutzes konnten ab Ende 2012 die zunächst in einigen Punkten durchaus konträren Interessen der Beteiligten zu einer Strategie vereint werden mit dem Ziel, den in den zurückliegenden Jahrzehnten vernachlässigten und durch Bergbaufolgerscheinungen geschädigten historischen Baumbestand zu sichern, zu pflegen und die Allee durch Ersatzpflanzungen zu verjüngen. Die erfolgte Übertragung des Areals vom Bergbausanierer LMBV an die Stadt Zwenkau machte diese Maßnahmen erst möglich.

Perspektivisch soll die Sichtachse vom Südufer des Zwenkauer Sees bis zum Trianon wieder hergestellt werden. Im Rahmen des Projektes wurden mehrere Bänke zum Verweilen und Ende 2013 zwei Tafeln mit Informationen zur Allee und zum Ort Eythra aufgestellt. Die Aufstellung eines Gedenksteines zur Erinnerung an unseren verlorenen Nachbarort Eythra am See-Rundweg erfolgt im ersten Halbjahr 2014.

Lindenallee und Trianon sind nun wieder eine bleibende Oase der Natur und für die ehemaligen Eythraer noch immer ein Ort der Erinnerung und der Heimatverbundenheit.

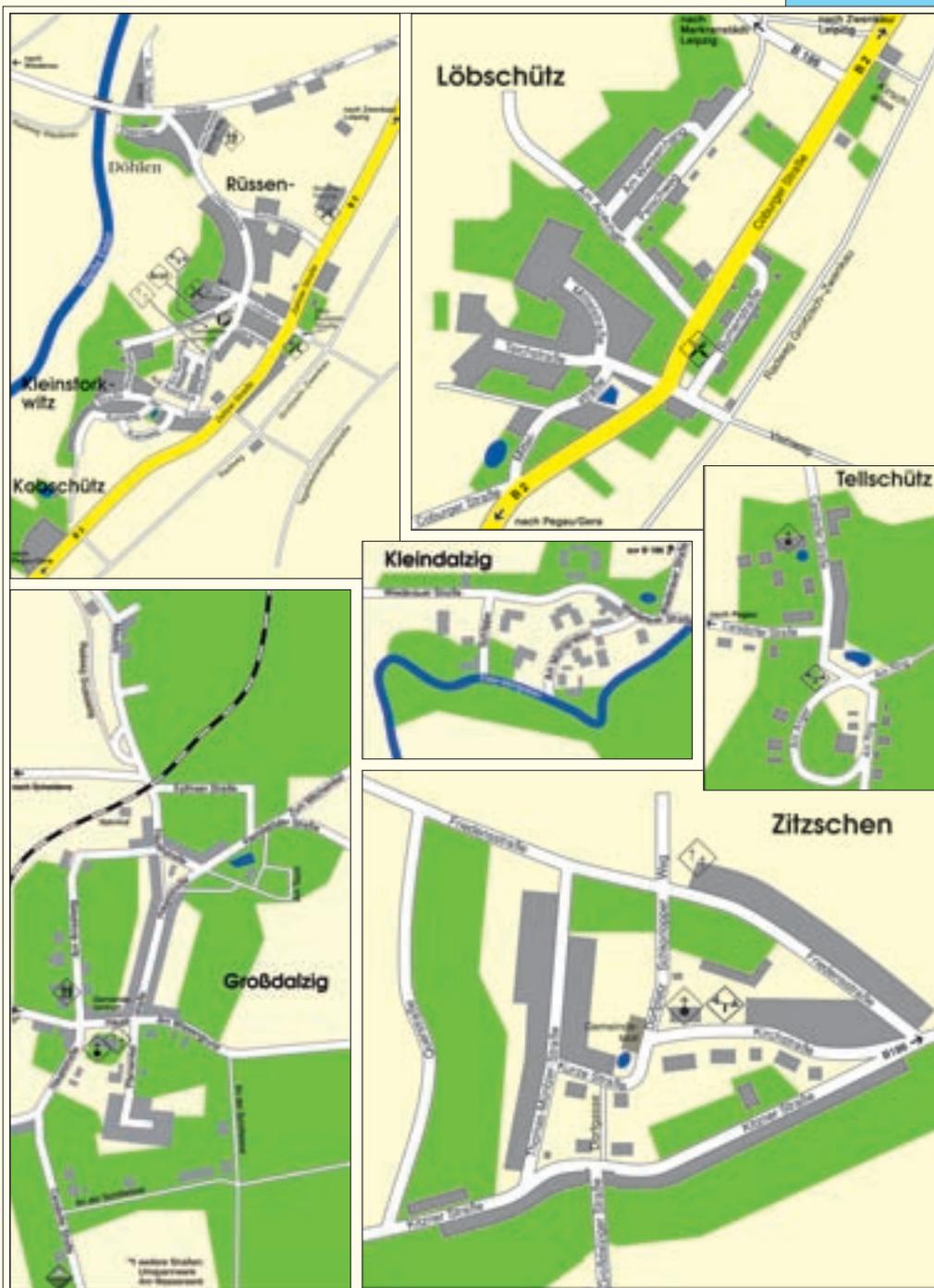
Für die Mitglieder des Heimatvereins ist die Freude, die sie vielen Natur- und Heimatfreunden mit ihrem Engagement bereiten, der schönste Lohn für die viele Arbeit. Den Dank dafür geben sie gern an alle Unterstützer – Privatpersonen, Vereine und Unternehmen – weiter.

www.heimatverein-zwenkau.de



Baumpflanzung November 2012 durch Heimatfreunde Dr. Rudolf Binsack und Rolf Schumann

Straßenpläne der Ortsteile



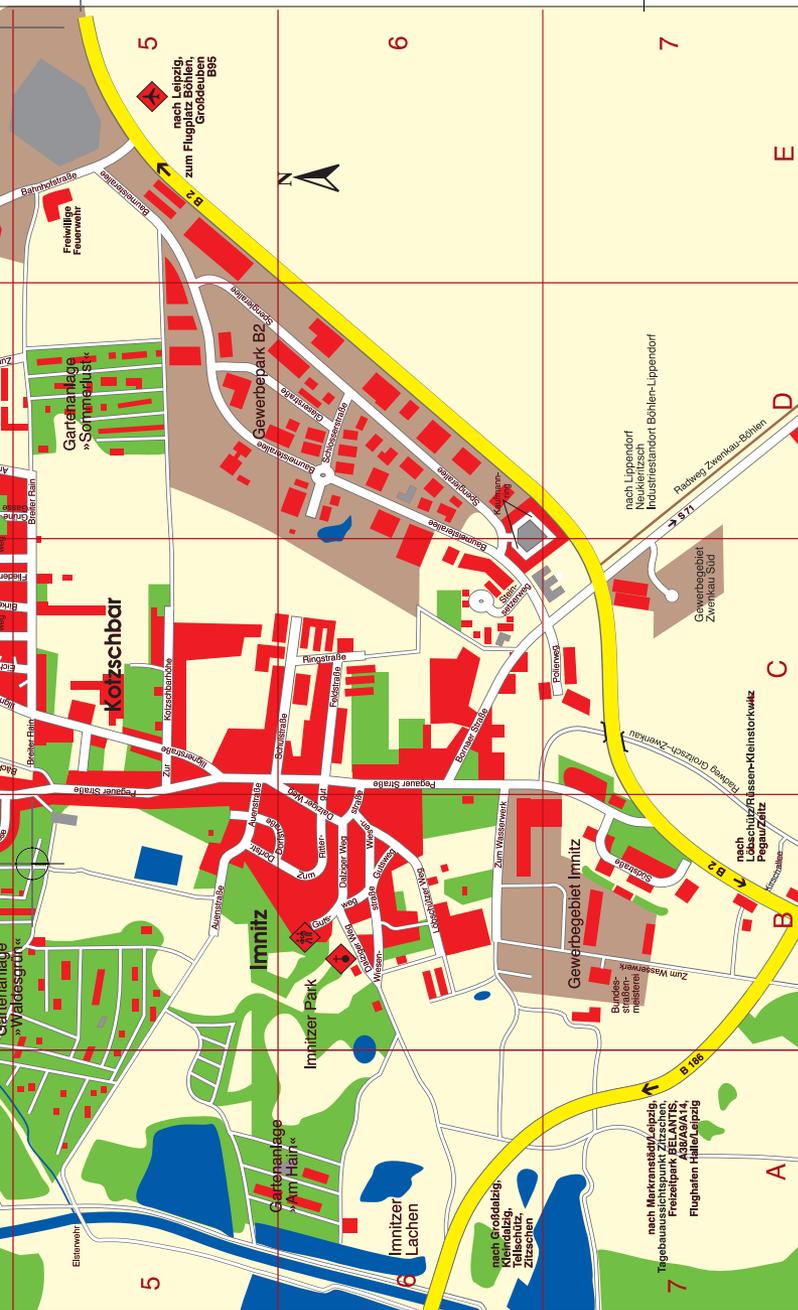


- E**
- KulturKino
 - Tennisplatz/halle
 - Wasserturm
 - Hotel und Tagungszentrum
 - Stadthalle
 - Kultur-/Sport- und Mehrzweckhalle
 - ec-Automat
 - Aussichtspunkt
 - Sanierungsgebäude in den Stadtkernen
 - Bibliothek
 - Information
 - Abwasser-
 - Abwasser- zweckverbund
 - Krankenhaus/Arztpraxis
 - Schule
 - Sportplatz-Halle
 - Freizeit
 - Kirche
 - Friedhof
 - Parkplatz
 - Kindertages-einrichtung
 - Spielplatz
 - Gebäude mit überwiegend gewerblicher Nutzung
 - Ufergestaltung
 - Ufergestaltung in Planung im Bau

Straßenverzeichnis

- Ahornweg C 4
- Akazienweg C 4/5
- Alfred-Taube-Straße C 2
- Am Amselweg OT Großdalg C 2
- Am Anger OT Teilschutz D 4
- Am Außenblick OT Rüssen-Kl. D 4
- Am Außenhain OT Lobschütz D 4/5
- Am Bahndamm D 4
- Am Bahnhof D 4
- Am Berg OT Rüssen-Kl. C 1
- Am Yachthafen OT Kleinldalg OT Teilschutz
- Am Mühlgraben OT Rüssen-Kl. OT Teilschutz
- Am Ring OT Rüssen-Kl. OT Großdalg
- Am Scheidtplatz C 3
- Am Wall OT Großdalg
- Am Wasserwerk OT Großdalg
- Am Wiesengrund OT Großdalg
- Am Wiesenhang OT Lobschütz
- An der Mole D 1
- An der Schilfwiese OT Großdalg
- An der Trift C 3
- Anna-Seghers-Straße D 2
- Arthur-Hoffmann-Straße D 2
- Arthur-Mahler-Straße C/D 4
- Auenstraße B/C 5
- Auenweg OT Rüssen-Kl. C 4/5
- Bäckergasse C-E 4/5
- Bahnhofstraße C-E 4/5
- Baumeisterallee C-E 5/6
- Bebelplatz D 2
- Berg C 3
- Birkenweg C 4/5
- Blumenstraße OT Lobschütz D 3
- Bogenstraße D 3
- Bornaer Straße C 6/7
- Braugasse C 4
- Breiter Rain C/D 5
- Breitscheidstraße D 2
- Brühl B 4
- Buchenweg C/D 4
- Bürgermeister-Ahnert-Platz B 4
- Carsdorfer Str. OT Großdalg
- Carsdorfer Str. OT Teilschutz
- Coburger Str. OT Lobschütz
- Dalziger Weg B 6
- Döhlener Straße OT Rüssen-Kl. OT Zitzschen
- Dorfasse OT Zitzchen
- Dorfplatz OT Zitzchen
- Dorfstraße B 5/6
- Ebertstraße C/D 4
- Eichenweg C 4/5
- Eisenstraße C/D 2
- Elsterweg OT Rüssen-Kl. C 2
- Engelsstraße C 2
- Erlenweg C 4





| | |
|--------------------------|-------------------|
| Dorfplatz | OT Zitzschen |
| Ebertstraße | B 5/6 C/D 4 |
| Eichenweg | C 4/5 |
| Eisenstraße | C/D 2 |
| Elsterweg | OT Rüssen-Kl. |
| Engelstraße | C 2 |
| Erlenweg | C 4 |
| Eschenweg | C 4 |
| Eythraer Straße | OT Großdälzig |
| Eythraer Weg | B 4 |
| Feldstraße | C 6 |
| Fliederveg | C 4/5 |
| Friedensstraße | OT Zitzschen |
| Fritz-Deuß-Straße | D 2 |
| Gartenstraße | OT Rüssen-Kl. |
| Gattergasse | C 4 |
| Georg-Schumann-Str. | D 2 |
| Georg-Schwarz-Str. | C 2 |
| Geschwister-Scholl-Platz | B/C 3 |
| Geschw.-Scholl-Weg | OT Rüssen-Kl. |
| Glaserstraße | D 5/6 |
| Goethestraße | D 3/4 |
| Grafstraße | D 3 |
| Großdälziger Str. | OT Zitzschen |
| Großdeubener Weg | C/D 3 |
| Grüne Gasse | D 4/5 |
| Gutsveg | B 6 |
| Hafenstraße | D 1 |
| Handwerkerhof | C/D 1 |
| Harthblick | D 1 |
| Hauptstraße | OT Großdälzig |
| Heinrich-Mann-Weg | C 3 |
| Herrmann-Löns-Weg | D 3 |
| Hirtengasse | C 4 |
| Hugo-Haase-Straße | C/D 3/4 |
| Illnerstraße | C 4/5 |
| Karl-Marx-Platz | C 2 |
| Karl-Thieß-Straße | C/D 1/2 |
| Kastanienweg | D 4 |
| Kaufmanning | C/D 6/7 |
| Kirchstraße | OT Zitzschen |
| Kirschallee | B 7/ OT Zitzschen |
| Kitzner Straße | OT Zitzschen |
| Kleindälziger Str. | OT Großdälzig |
| Kömerstraße | D 3 |
| Kreuzweg | C 2 |
| Kurze Straße | OT Zitzschen |
| Leipziger Straße | C/D 1-4 |
| Liebknechtstraße | D 2 |
| Liebmannastraße | D 2 |
| Lindenallee | C 4 |
| Lindenstraße | OT Rüssen-Kl. |
| Linderstraße | C 3 |
| Löbschitzer Weg | B 6 |
| Lomlerstraße | C 4 |
| Markt | B 4 |

| | | | | | | | |
|-----------------------|---------------|---------------------|----------------|---------------------|---------------|--------------------|----------------|
| Markstraße | B/C 4 | Poierweg | C 7 | Segelbogen | C 1 | Weinhold-Arkae | B/C 4 |
| Mausitz | OT Großdälzig | Prödeler Weg | C 1 | Siedlungsweg | OT Rüssen-Kl. | Westsielung | C 2/3 |
| Max-Sauerstein-Straße | C/D 2/3 | Pulvermühlenweg | C 1-3 | Spenglerallee | D/E 5/6 | Wiederauer Straße | OT Kleindälzig |
| Mendelssohnstraße | C 2 | Querstraße | OT Zitzschen | Stiefe Brise | C 1 | Wiesenstraße | B 6 |
| Mozartstraße | C 2 | Rathenauplatz | D 2 | Steinsetzweg | C 6 | Wiesenweg | OT Rüssen-Kl. |
| Mühberg | B 4 | Ringstraße | C 2 | Straße der Einheit | OT Rüssen-Kl. | Zettner Straße | E 4 |
| Mühlgasse | B 3/4 | Ritterstraße | B 4 | Südstraße | B 7 | Zöbiger Weg | C 1 |
| Neptunweg | C 1 | Rosa-Luxemburg-Str. | D 2 | Talgasse | B 4 | Zum KAP | D 1 |
| Nordstraße | C 1/2 | Schäfergasse | D 3 | Teichstraße | D 2/3 | Zum Milchwinkel | OT Großdälzig |
| Ostsiedlung | C/D 3 | Schäferstraße | B/C 4 | Thalmanstraße | C 1 | Zum Rittergut | B/C 6 |
| Otto-Engert-Straße | C 2 | Schillerstraße | D 3/4 | Thomas-Müntzer-Str. | OT Zitzschen | Zum Schachthaus | D 4 |
| Otto-Rudolf-Straße | OT Rüssen-Kl. | Schkorlopper Weg | OT Kleindälzig | Uferstraße | D 3 | Zum Wasserwerk | B/C 6/7 |
| Pegauer Straße | B/C 4-7 | Schlippe | D 6 | Umlandstraße | OT Großdälzig | Zum Schachthaus | C 3/4 |
| Peiseweg | OT Löbschütz | Schmiedestraße | C 3/4 | Umspannwerk | OT Löbschütz | Zur Alten Brauerei | E 4 |
| Pestalozzistraße | C 3/4 | Schulstraße | C 5/6 | Wasserturmstraße | C 3/4 | Zur Harth | E 4 |
| Pfarrgasse | B 4 | Seeblick | C 1 | Weidenweg | C 4 | Zur Kotschbarhöhe | C 5 |
| Pfarrwinkel | OT Großdälzig | Seepromenade | C 1 | Weidenweg | D 4 | Zur Sommerlust | D 4/5 |



Nette Nachbarn inklusive



Unsere Standorte in Zwenkau:

**Am Wall
Bogenstraße
Körnerstraße
Schillerstraße
Uhlandstraße**



- **2-4 Zi.-Wohnungen für jede Lebenslage, ob Jung, Alt, Singles oder Familien**



- **ruhige, grüne Siedlungslagen**
- **moderne Grundrisse und Ausstattung, tw. Maisonette**
- **je nach Wohnanlage Mietergarten möglich**



Von Gründerzeit bis Neubau für Alle in und um Leipzig

TEL **0341 90 99 400**

**Dörrienstr. 1, 04103 Leipzig
www.hier-wohnt-leipzig.de**



**BAUGENOSSENSCHAFT
LEIPZIG eG
Hier wohnt Leipzig**